

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
( EIGHTH SESSION )**

**LIST OF BUSINESS**

**FOR SIXTEENTH SITTING ON THURSDAY, THE 28<sup>th</sup> JULY, 2011  
( Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM )**

**QUESTIONS**

3. *Questions* entered in separate list to be asked and oral answers given.
- LAYING OF PAPERS**
2. **Pu H. LIANSILOVA**, Minister to lay on the Table of the House a statement correcting the reply given on the 26<sup>th</sup> July, 2011 to Starred question No. 248, Ballot No. 191 asked by Pu K. Liantlinga regarding “Sorkar hnathawk hlawh chungchang”.
3. **Pu LAL THANHAWLA**, Chief Minister to lay on the Table of the House a statement correcting the reply given on the 15<sup>th</sup> July, 2011 to Unstarred question No. 8, Ballot No. 10 asked by Pu Nirupam Chakma regarding “Power leinan a sum hman chungchang”.
4. **Pu LAL THANHAWLA**, Chief Minister to lay on the Table of the House a statement correcting the reply given on the 18<sup>th</sup> July, 2011 to Unstarred question No. 5, Ballot No. 14 asked by Dr. R. Lalthangliana regarding “PWD (Road Division) chungchang”.
5. **Pu ZODINTLUANGA**, Minister to lay on the Table of the House a copy of “Mizoram Information Commission Annual Report 2009-2010”.

**LEGISLATIVE BUSINESS**

**Bills for introduction, consideration and passing.**

6. **Pu J.H. ROTHUAMA**, to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2011”.

ALSO

to introduce the Bill

to move that the Bill be taken into consideration

to move that the Bill be passed.

7. **Pu H. LIANSILOVA**, to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011”.

ALSO  
to introduce the Bill  
to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed.

8. **Pu LALSAWTA,** to beg leave of the House to introduce “ The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Member of Legislative Assembly (Fifth Amendment) Bill, 2011”.

ALSO  
to introduce the Bill  
to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed.

9. **Pu LALSAWTA,** to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Salaries and Allowances of the Speaker and the Deputy Speaker (Fifth Amendment) Bill, 2011”.

ALSO  
to introduce the Bill  
to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed.

10. **Pu LALSAWTA,** to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Salaries and Allowances of the Minister (Fifth Amendment) Bill, 2011”.

ALSO  
to introduce the Bill  
to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed.

11. **Pu LALSAWTA,** to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Salaries and Allowances of the Government Chief Whip and the Deputy Government Chief Whip (Third Amendment) Bill, 2011”.

ALSO  
to introduce the Bill  
to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed.

VANLALNGHENGA  
Additional Secretary

.....

**DEPUTY SPEAKER** : Thil tha lo titute avangin intilungai duh suh la, fel lo taka tite chu awt hek suh.

**Sam 37 : 1**

Awle, zawhna leh chhanna hun a ni a. Zawhna kan la ang a. Starred Question No. 229-na a zawt turin kan Member zahawmtak Pu Lalduhoma ilo sawm ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Dy. Speaker, Planning & Programme Implementation changtu Minister zahawmtak chhan atan ka zawhna chu Mizoram mipuite Life expectancy hi engnge? tih a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin a changtu kan Minister zahawmtak Pu H. Liansailova ilo sawm ang.

**Pu H. LIANSILOVA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Member zahawm tak Pu Lalduhoma zawhna chhanna chu Life expectancy hi Registrar General of India-in a buatsaih thin a ni a, India ram State-te a chhut tel sak lo a ni. India ram Life expectancy chu tun dinhmunah – mipa 61.6 years, hmeichhia 63.3 years tih hi ka chhan theih dan a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna Pu Lalduhoma.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, India ram mipuite Life expectancy an sawi thei a, India mi kan ni si a, chuvang chuan state hrang hrang data kha an collect ngai awm tak a ni a. Chumi tel lo chuan India ram dinhmun kha sawi mai theih a ni bik lova. Chuvang chuan han sawi ni khaah hianin a India ram dinhmun kha hre mah ila, a Mizoram bik kan in hre thei lova, nausen thihna te, thalai thihna te a tam em em a kan ti thin a. Hei hi neih ve theih dan kawng kan dap thei ang em? tih kha ka'n zawhbelh ang e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister Pu H. Liansailova i lo sawm leh ang.

**Pu H. LIANSILOVA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Life Expectancy hi India ram pumpuiah hian a state mal lak a ni lo tih kha kan sawifiah tawh a. Chumiah chuan a data te pawh Mizoram hi an rawn collect ve nge ka hre lova. Tin, tuna kan chhanna kha kum 1998 atanga 2002 inkar chhung ami a ni awm a, hei hi chhiarpui hun lai atanga an lakte pawh ani mai thei e.

Tin, tuna zawhbelhna kha eng ang kawnga hma lak tur nge ni tih kha a mimal tak pheih chuan ngaihtuahna ka lo hman loh a ni a, tin, state-ah pheih chuan hetiang ang hi kan lo neih bawh loh avangin engtia tih tur nge tih pawh ka chhang thiam mai lo ka ti.

**DEPUTY SPEAKER** : Thil chhanfel fek fawh harsa te pawh a nih kha a tiraw. Duhtawh mai ang aw., le Starred Question No. 230-na zawt turin Pu K.Liantlinga i lo sawm ang.

**Pu K.LIANTLINGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e, Sports & Youth Services Minister zahawmtak ka zawhna Starred Question No. 230-na chu hei hi a ni. Kum 2009-2011 chhung hian kan infiammite International leh National level-ah an tel nan hian promotional fund engzatnge kan sen tawh ? Dicsipline-wise in tih a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Zodintluanga ilo sawm ang.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, kan member zahawmtak Pu K. Liantlinga zawhna chhanna chu – kum 2009-2011 chhunga kan infiammite National leh International level-a an tel nan hian promotional fund kan sen zawng zawng chu ₹ 165,81,055/- a ni a, Discipline Wise a sum sen hi kan member ten tlai lamah an hmu dawn tho a, chhiar chhuah a tul kher em le ? Hei hi tul in tih chuan ka chhiar chhuak thei thova.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna Pu K. Liantlinga .

**Pu K.LIANTLINGA** : Ka bial chhung kan sawi ve teh ang. Pu Dy. Speaker ka lawm e, hei Mini Sports Complex, Pitarte Tlang ami khu kan mamawh tawh viau mai a, tuntum budget-ah te pawh khan engmah kha a lang tawh lova, khu khu zawhfel mai tur niin a lang a, sum leh pai khu an pe zo tawh niin a lang a. Chuvang chuan engtikah nge hawn anih theih ang ? tih kha kan zawt duh a.

Tin, pakhat lehah chuan Pro-fight te kan han nei chhova, Sports lamah nasa takin hma kan sawn a, Sports & Youth Services District hrang hrang te Boxing Ring pek kha a dahna tur Hall kha siamsak an ni tawh em? tih kha ka zawhbelhna a ni e, Pu Deputy Speaker ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna dang ala awm em ? A awmlah chuan a changtu Minister chhang turin i lo sawm leh ang.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, kan member zahawmtak zawhbelhna Pitarte Tlang hi tunthla chhung hian peihfel hman te kan han in beisei thin a, amaherawhchu, August thla chhung hi chuan kan peihfel hman dawn em ni te kan han ti leh a. Nasa takin, chhun zan zawmin an thawk ani tih kha he House hi ka hrilh duh a. Hei kan member zahawmtak Pu Lalrinlana phei chu building lam expert a ni bawk a. Vawiriat lai mai a zuk tlawh tawh thin a. Vawi sawmpasarih zawk a ring herh dan thlengin a zuk enfiah thin niin ka hria, khuti lamah pawh. Kha kha nisela. Tin, kan Chief Minister zahawmtak hmalakna a District tina Boxing Ring kan sem kha Kolasib-ah chuan hall ah kan dah a, Champhaiah Boxing Hall kan sa zo tawh a, a chhungah boxing ring kan dah tawh a. Mamit-ah Boxing Hall kan sa zo tawh a, boxing ring kan dah tawh a. Tunah Serchhip-ah sawn boxing ring dah mek a ni a. Tin, Lawngtlai leh Saiha-ah pawh dah tawh a ni tih kha ka rawn sawi duh a.

Hemi boxing ring-te kan dah azarah hian Pu Deputy Speaker nimin mai khan National Women Boxing Championship-ah kan Mizo nula te chu an weight category theuhah semi-final an thleng vek a ni tih ka rawn sawi duh a. Tin, nimin tlai Chennai-ah National Snooker Championship neihah Mizo tlangval Lalrinsanga chu Indian Snooker Champion a lo ni ve thei ta bawk a ni tih kha ka chhanna a ni e, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Le, a lawmawm e, Mizo thalaite Chair atang pawhin ka lawmpui e. Tichuan, tunah Starred Question No. 231-naah kan kal leh nghal anga, a zawt turin kan member zahawm tak Pu P.P. Thawla i lo sawm ang.

**Pu P.P. THAWLA** : Pu Deputy Speaker, Industry Department enkawltu Minister zahawm tak chhan atan ka Starred Question 231-na chu :-

- a) Industries Department hnuaiia Corporation hrang hrang awm te hian engtik thla thleng theuh nge hlawh an lak tawh ?
- b) Sawrkarin Corporation ho hi tih tawp vek tumna a nei em? Tih a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu S. Hiato i lo sawm ang.

**Pu S. HIATO, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Pu P.P. Thawla zawhna chhanna kha a hmansaberin “cha ly kaw” kan ti phawt teh ang. “Ka lawm e” tihna a ni a chu chu. A chhanna :

- a) Industries Department hnuaiia Coporation hrang hrang awm te hlawh lak tawh dan chu hetiang hi a ni-  
MIFCO Ltd - February, 2011 thleng,  
ZIDCO Ltd - June, 2011 thleng,  
ZOHANDCO Ltd - April, 2011 thleng.
- b) Nei lo tih hi ka chhanna a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawh belhna Pu P.P. Thawla.

**Pu P.P. THAWLA** : A lawmawm e, Pu Deputy Speaker, kan zawh belhna chu hei a bik takin Corporation zingah ZIDCO-ah hian mi tam tak te loan lak theihna a ni a, loan la tur zingah hian Saiha District, Lawngtlai District lampang hi chu a la tute percent tlemte kan neih te kan han ring deuh a, kan zawh duh tak a chu ZIDCO-a loan latu zawng zawng atanga a recovery vel hi a tha tlangpui em? A recovery hi a chhe viau em? Tih ka zawh belh e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna Pu John Siamkunga.

**Pu JOHN SIAMKUNGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kan zawh belh duh chu mi chhang thei tho turah kan ngai a. Industries Department hian, khumi Geology panna-ah khuan ram an nei a, chu chu Handloom ho enkawl a ni a, khulaiah khuan Hmeichhe ho Hostel a awm a, hmun rem takah khuan, chu lai ram chu sawrkar hmasa-ah khan mi thiltitheih tak pakhat-in a patta nia hriat a ni a. Chu chu Headquarters a an General Secretary a ni a. Chu chu engtin nge Industries Department hian hma a lak ? Khalai a sorkar ram an lo patta taka kha engtiang angin nge a chhuhsak tur zawng in emaw engtiang zawngin nge hma a lak tak? tiha kha kan hre duh a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister Pu S.Hiato i lo sawm ang.

**Pu S.HIATO, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, zawhna neitu Pu Thawla zawh belhna, ZIDCO hian loan engemaw zat an lo pe tawh thin a. A rulh lampang-ah hian a lo thalo viau thin a, Mangan pui awm khawpin a awm a. Mi tamtak phei chu an security deposit pawh chhuahsak engemaw zat pawh an awm nghe nghe a ni. Tun sorkarah hian theihtawp chhuahin tan an la a, nikum December thlenga rul lo kha chu an security deposit chhuh leh vek tur kan ti a. Chumi response chuan mi engemaw zat chuan an lo rul a, mahse an la rul kim lova, a rulhna tur hian theihtawp chhuah in tan kan la chho zel a ni tih kha ka chhanna nise.

Tin, Pu John Siamkunga, member zahawmtak zawhna kha hemi thil hi kan sorkar tirh khan kan hria a. Chuvang chuan kan sorkar in khatia kan ram neihchhun a in pawh min chhuh mai kha a tha in kan hre lova, chumi tur chuan Revenue Department te min en that sak turin kan ngen a. Enge maw chen chu kan Revenue Minister ngei pawh hi a zuk kal tawhin ka hria a. Chu chu a tawpna erawh chu ka hre rihlo a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Aw le, kan kal zel anga, Starred Question No. 232-na zawt turin kan member zahawmtak, Pu B.Lalthlengliana i lo sawm ang.

**Pu B.LALTHLEGLIANA** : Pu Deputy Speaker, RD Minister zahawmtak chhan atan Starred Question No. 232-na, kum 2006-2011 chhunga BADP Fund central sorkar atanga Mizoram-in sum kan hmuh year wise in min hrilh thei em ? tih ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin Rural Development changtu Minister zahawmtak, Pu R.Lalzirliana i lo sawm ang.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, member zahawmtak, Pu B.Lalthlengliana zawhna chhanna chu : Kum 2006-2011 chhunga BADP hnathawhna tur Central sorkar atanga Mizoram-in sum kan hmuh dan chu hetiang hi a ni -

2006-2007	ah	₹ 1200 lakhs
2007-2008	ah	₹ 2086 lakhs
2008-2009	ah	₹ 2535 lakhs
2009-2010	ah	₹ 2494.42 lakhs
2010-2011	ah	₹ 2506 lakhs
Additional	-	₹ 424.00 lakhs
<b>TOTAL</b>	<b>=</b>	<b>₹ 11347.42 lakhs a ni e.</b>

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm lo maw ? Starred Question 233-na zawt tur in kan member zahawmtak Pu Lalduhoma ilo sawm leh ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, RD Minister zahawmtak chhan atan ka zawhna (a) Social Education hnuaiah PTC Lungverha Community Hall-Cum Recreation Centre sakna tur pek ani em ? (b) Anih chuan - 1) Engzatnge ? 2) Tuin nge sa ? tih a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang tur in a Minister changtu zahawmtak Pu R.Lalzirliana i lo sawm ang.

**Pu R.LALZIRLIANA MINISTER** : Member zahawmtak Pu Lalduhoma zawhna chhan na chu (a) na 'Ni e' tih ani. (b) na chhanna chu nuaih 10.00 approved ani a. PTC Lungverhah hian kum 2010-2011 atang in, chuta tang chuan nuaih 5.00 pek sanction ani a, chu chu PTC Lungverh hi Thenzawlah an in sawn tak avangin Community Hall hi sak ala ni lova, Community Hall hi sawrkar dan ding lai angin Hall Management Committee in an sa thin a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna Pu Lalduhoma

**Pu LALDUHOMA** : Chhanna atanga kan hriatthiam dan chuan hemi a sakna tur an sanction tawh leh lo kal tur a kha Thenzawl-a sak tur a ang ta em ni aw

khulai Lungverhah khuan hnuhma engmah ala awm silova, Lungverh atana sanction anih ang ngei khan sawrkar hmun IR Battalion in an luah tho, mamawh tho ani a khu lai hmunah khuan in min dah sak thei ang em ? Tin, sanction anih lai khan khami Community Hall Committee kha an lo awm reng em ni ? tih kan zawh belh e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a la awm em? A awm loh chuan a changtu Minister i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Pu Lalduhomaa bial ani kher kher a CM bial lamah chuan kan sawn lo mai ang. Hall lam pang sak dan kha kan hrilh che ania, a tlangpui, tih dan phung pangngai a kha, khulailah khuan an awm ka hre chuang lova, PTC Principal khanin saw lama an in sawn takah chuanin PTC hminga pek anih avangin sawn pheii zel kha a rawn dil a, amaherawhchu, kan han ngaihtuah a, Finance lam atang te pawhin eng eng emaw neuh neuh thil dang te kha angai a, khatiang ti vel lo khan khulailah kan police te tho an awm a, chuvangin an mamawh tho tho dawn a, battalion hmun ani a, chuvangin kan theih ang tawkin kan pek belh leh ang a, ten lakh earmark ani a, chuvang chuanin khulai miten sa mai rawh se, kan ti a, tunah hian in BDO-in pawisa kha a kawl reng a, engtingge maw hei hi ka kawl ning tawh asin maw le? a ti a. Amaherawhchu khu laiah awm an la fumfe chiah loh avangin nakinah a awm te an fumfe deuh hlek hunah Departmental-a tih te pawh a tha in kan ring deuh a, police hna an neih vak loh, law and order problem a awm vak loh hi chuan an mahni hna na na na chu an thawk thiangan kan ngai a, chutiangan chuan kan la pe ang chu.

**DEPUTY SPEAKER** : A tha ani mai lawm ni. Le tunah Starred Question No. 234-na zawt turin kan member zahawmtak Pu Hmingdailova Khiangte i lo sawm ang.

**Pu HMINGDAILOVA KHIANGTE** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Starred question 234-na PWD Minister zahawmtak chhan a tan. 'Thingdawl khuaa Polytechnic hmuna Tender chhuahah khan building sak tur engzatnge awm?' tih ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin kan Chief Minister Pu Lal Thanhawla ilo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Deputy Speaker, member zahawmtak zawhna Starred Question 234, Thingdawl khuaa Polytechnic hmuna Tender chhuakah khan building sak tur engzatnge awm? tih chhan na chu Thingdawl khuaa Polytechnic hmuna tender chhuahah khan building sak tur pali (4) a awm.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna, Pu Hmingdailova.



**Pu HMINGDAILOVA KHIANGTE** : Pu Deputy Speaker, Thingdawl khuaah Polytechnic min dah sak avangin kan lawm hle a, zawhbelhna ka'n neih chu building dang sak tur te hming leh engtikah nge an sak leh theih ang? tih hi ka'n zawt e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Deputy Speaker, tuna building pali (4) sak mek bak hi a tul dan angin leh Ministry in a min pek dan angin sak ani ang.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm tawh lo maw. Starred question 235-na zawt turin Pu Hmingdailova Kiangte i lo sawm ang.

**Pu HMINGDAILOVA KHIANGTE** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Starred Question 235-na PWD Minister zahawmtak chhan atan. "Kan Sorkar chak tak hian Kawnpui – Hortoki kawng chhe reng mai hi a siamthat hna a ngaihtuah thei ang em?" tih ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin Pu Lal Thanhawla, kan Chief Minister zahawmtak i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Deputy Speaker, kan kawng te hi a chhe rei tawh khawp hlawm a, Hortoki – Kawnpui, Hortoki kawngte hi 2006-2007 a ka kal te khan a chhe khawp mai a, tun thleng pawhin ala chhe ta a ni. Sum awm dan angin a tul ang a siam that ani thei teh meuh mai.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna, Pu Hmingdailova Kiangte, Pu Col. Z.S. Zuala leh Pu Lalduhoma.

**Pu HMINGDAILOVA KHIANGTE** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Sermon pate han thlak lawk ila, i phalna in. Inland water transport chung chang a hma kan sawn nasat zia kha kan sawi a. Sairang atanga Bairabi thlengin, Tlawng lui a fai thla hun mai a, tin, hman pawh kan hmang tangkai hman a. A bik takin khulai kawnga khaw awm Hortoki khua ten thlai an thar nasa a, tin, thei pawh an thar chhuak nasa a, chungte pawh chu an tawlh thla tan tih kan hriat lai khan ramhnuai a kaltlang a, thui tak mai, chulaiah chuan security problems a lo awm a (chhiah khawn tawkte an awm avangin) khulam a kal thlak ai chuan harsa chung chungin kawng chhe mahse Kawnpui lama rawn chhoh hi an duh tlat mai a, tuna kan PWD changtu Minister zahawmtakin a rawn sawi ang khan khu kawng khu a chhe rei tawh a.

Tin, Congress Sorkar lai 1996-97 vel khan khu kawng khu tha taka siam a ni a, chumi hnu chuan siam leh tak tak a awm lova, 2008 khan

kan House Leader, PWD Minister changtu ho bawh hian mi tam tak Congress a lutte lawmnaah khan ka kal ve a, chumi tum leh a hnu campaign te kan han tan hnu khan kawngtluan hian a khat tawkin alkatra barrel hi hmuh tur a awm a. Amaherawhchu, kan han campaign leh Hortoki a Congress a lut an tam em vang kha em ni aw, khang barrel te kha an bo zo ta a, amaherawhchu, kan han en leh a, Finance Department atanga hna kal vel kan han en kha chuan 2006-07 inkarah khan km 9 tha taka siam, pawisa nuai 68 a siam kha a lo awm a, tin, a kum leh 2007-08 ah khan km 9 dang, a pawisa nuaih 68 a siam kha a lo awm bawh a, siam vek tawh a ni tih kha a lo awm a. Amaherawhchu, vawiinniah hian Pu Deputy Speaker, kan zuk kal chuan, Kawnpui Venglai Biak In chhak lawk peng atang khuan km 3 bak hi kawng siam that hmuh tur a awm lo, chungte chu kan harsatna a nih avangin Hortoki khawtlang khu vawi tam tak an hnatlang tawh a, tun thla pawh hian vawi 2 an hnatlang a, an hnatlan hnunung ber kha Inrinni a ni a, mi 400 aia tam an ni. Tichuan, zawhna kan siam duh chu Pu Deputy Speaker, he kawng hi a chhiat tlang hriat a ni bawh a, kan House Leader zahawmtak, PWD changtu Minister ni bawh hian a ngaihtuah dan kan hre thei lova, engtik hunah nge min ngaihtuah sak theih ang tih hi kan zawt duh a ni e, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna Col. Z.S. Zuala.

**Lt. COL. Z.S. ZUALA** : Pu Deputy Speaker, ka bula thu Pu Hmingdailova kha han support hlek ka duh a, Kawnpui atanga Hortoki khu km 14 emaw vel a ni a, Hortoki khu Mai bazarah te chuan a hmingthang a, tin, Hortokiah khuanin nul an te an tha duh em em mai a. Chu lo-ah pawh chuan hei oil exploration khu Hortoki-ah khuan an ti dawn a. Chuvangin, Hortoki kawng khu a pawimawh khawp mai a, Mizoram economy atan hian khulai kawng bik km 14-ah hian 50% bak khu chuti taka hna tam a awm loh hmelin ka ring a. Chuvangin, khutah khuanin engemaw tia priority pek dan te hi a awm lo'm ni?

Tin, Teak huan te khu a tam a, kan Teak phurhchhuahna tur kawng pawimawh deuh mai a ni dawn a. Chungte avang chuan priority sang deuh zawk pek dan a awm em? tih kha ka'n zawt a ni e. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : In thu dun bawh a in in support tha hle mai ti raw. Tunah Pu Lalduhoma i lo sawm ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, keipawh ka bialchhung Chawnpui Veng, Tuikual kamah khuan tui connection an nei lova, inthlandawn apiang hian pipe hi kawngpui sirah khuan an rawn dah thin a, inthlan zawhah a bo ve leh mai bawh thin a ni. Ka'n zawh duh chu, a athlak mai thei a ka zawh tur hi, kawng hi a chhiatna ber chu side drain tha lo hi a ni a. Formation cutting ringawt pawh hi a side drain a that na na na chuan rei deuh hi a awm ve thei tlat mai a. Chuvangin, Aizawl khawpui bik ka'n ti ang a, chu pawh chu veng zawng zawng ni lovin khawi emaw lai portion bik hi a Department enkawl tur ni lo hian NGO ho kutah YMA emaw MUP kutah hian kum khat chung atan cheng tam lo te hian 'Lo enkawl ula heti zat hi in hmu

ang' ti ta ila, a normal-a hi. Eng emaw landslide ropui leh khatiangte chu a theih lohvang a. Tichuan, a chhiat apiangin, a balh apiangin an tifaizel ang a, an ta neih ang a, khawtlang pawhin an zah ang a, sorkarin kan sum sen a tlem zawk bawk ang a. A vai pheichuan a tih chilo vang a, veng thenkkhatah NGO nei tha vengah chuan a tih theih hi ka'n ring a. Chutiang ngaihtuahna te chu rawn hman a, tihchhin theih a ni ang em? tih ka'n zawt a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna kha pathum a ni tawh a. Mahse, wawiin ni hi kan ni hnung ber a ni bawk a, a Group Leader a ni bawk a Pu Thangtea hi ka'n sawm leh ang e.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Ka lawm e. Nia, kan kal chak riau a. Hunthar lei tlahniam hmanni khan ka zuk kal a, Inrinni khan, nuai 86 bawr vel niin ka hria a, a estimate kha. A tha lo leh hle tawh mai a. Drain te pawh khu a nih dan tur ang khan siam a ni lovin ka hria a. Tin, an drain siamah khuan rod pakhatmah a awm lo bawk a. A blacktop khu a chhe leh deuh vek tawh mai a. Kumin February thlaa hawn ni si kha a rei lo lutuk deuhva. Kan kawng pawimawh lutuk a ni tih chu sawi ngai lovin kan hre vek a. Khu khu endik a tha hlein ka hria a. Chu chu kan CM chan a ni bawk a, min endiksak thei ang em? tih ka zawt duh a. Tin, chutihruual chuan Geology-ho te pawhin an en nasa a, khulai khu kan buaipuina a rei tawh a. An han sawi an han sawi dan chuan ka hriat sual loh chuanin check dam a thlangah khuan mumal taka siam a nih loh chuan khu kawng khu kan siam tha ngai lovang tih hi ngaihdan an nei niin ka hria a. Chutiang ang chu State PWD-ah hian report te an pe lut tawh reng em? Chutiang chu an pe lut tawh a nih chuan khang leihnuai lampang thiamhovina an ngaihtuahna ang kha kalpui hi a theih mai lo'm ni? tih kha ka zawt duh a. Pakhat chauh ka bial lama ka'n zawh duh a chu kan C.M. bial tenen pawh a intawm deuh a, Thenzawl atanga hetah Buarpui thleng kal tur kawng chhe lutuk, hun hmasa lam atang pawh a kan buaipui tawh, Asian Development lam atanga tangka kan hmuh kan beisei tak a te kha a beisei awm talo nge ni hei kan tan har tawh khawp mai a, tlemin a in ralkah deuh na a, kan C.M. zahawm tak hianin engngeni a chanchin kha min hrihl theih chuan ka lawm khawp ang, kan zawh belh ani.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin kan Chief Minister PWD changtu i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Deputy Speaker, kan kawng hi a chhe viau hlawm vek mai a, kan hre vek a, kan chhawmchhoh ania, thil chhawm atana thalo pawl tak a ni a. A duhawmlo hle ani, sum pawh awm selangin tih that zung zung hi a harsa ve hrim hrim a, a tam tham a, a thui tham a, hmun tinah hian ani mai a. Zoram dung leh vangah, chhak leh thlangah, a harsa khawp mai, engpawhnise a tul anga hma lak chhoh zel a ni a.

Member zahawmtak Dr. R.Lalthangliana, Hunthar chungchang a rawn sawi kha a la tlahniam rih lo khu an lawmawm phawt a, tin, check dam tih ang rengte chu chutiang chuan ti ila a tha ang tih lam pang report chu ka la hre hranlo nain, kan hun hmasa lamah khan Aizawl pumpui hi Lei lam thiam Geologist an ti niin ka hria,

hengho hianin an en vek a, a hlauhawm lai, a hlauhawm nep deuh, hlauhawm miahlo, khatiang khan Category thum/li lain an then a. Amaherawhchu, a hlauhawm tih laiah pawh khan kan awmlui tlat zel mai a, engemaw chhiatna a lo thlenin sorkar hi mawhpuih ani zel bawk a. Chutiang chu kan nih avang hian harsatna tam tak a awm ani, khulai bik khu kawng an siamte khu a tir kha chuan tha hle mahsela, a chhe hma khawp mai a, engnge a chhan leh vang mithiam kan nih loh avangin kan hre hran lova, kan inzawt deuh reng a, tun fur tui tlak hma ami kawng an han siamte pawh hi Bawngkawn atanga Zemabawk panna te pawh ruahsur hma kha chuan a tha viau a, ruah an sur a a chhe leh mai a, chutiang chu an ni hlawm a. Hei hi Member zahawmtak Pu Lalduhoma sawi ang khan side drain awm thalo hi ani a. Tuihawk reng reng hi Aizawl khawpuiah hian a luan loh kawrah hian a luang dum dum mai a, a luan kawrah hian a luang mang hlawmlo ani, chutiang chu ani a, chungte pawh chu a chhan leh vang chu bawhlawh hi a paihna hmunah kan paih lova, chungte pawh chu a ni pah zel bawk a. Chutiang chu ani a, engpawhniselangin, tun hma atang pawh a ka lo ngaihawh ve thin ani a, kawng te hian side drain a nei thalo va , amaherawhchu a tir a an han project vel a a lo telloh kha chuan a siam chawp leh mai theih lova.

Tin, Aizawl khawpui bik tan hian kan hun hmasaah khan Integrated Scheme kan nei a, pakhatna chu Greater Water Supply Phase-II ani a, pahnihna chu Storm Sewerage a nia, a pathumna chu Solid waste disposal ani. Chutih lai chuan crore 176 man a ni a, chumi pathum chuan, in ngaih pawimawh i thawk hmasa ang u, a pathum chuan vawikhatah in thawk thei lo mai thei a, min ti a. Kan ngaih pawimawh hmasak chu tuitlan tur kha ani a, mahse hetiang mai hi a ni ta a, tunah hian hman theih turin PHE Minister zahawmtakin an bei char char a, Durtlang vel te ang te kha chu an pump chhuak thei a. Khatiang khan a tulna hmunah original plan ang khan tih a tum a, vaibelchhe tamtak kan sen belh tawh nghe nghe a ni. A dang kha chu kan khawih hman ta lova, chutiang chu a nia. Chu chu tunah hian tumna a awm leh mek a, solid waste disposal te, hemi disposal system te hi UD & PA atang pawhin ngaihtuah mek a ni. Tin, khulai Hunthar tlahniam khu a ngaihawhawm khawp mai a, a tul angin enzui tur a ni ang a, tuna sum tamtak sen tawhna khu hman reng theih a nih theihna tur atana ngaihtuah zui a tul a ni.

Tin, kawng hi a chhe hlawm a, kan hriat angin, Thenzawl-Buarpui tepawh ka kal hnuhnun ber, tunhma kum 5/6 vel lai tawhah pawh khan chhe tawh tak a ni a, fur laia kal phei chuan vangvat kan kai ang tih a hlauhawm, motor chuang chungin, chutiang chu a ni a. Engpawhnise, anihna anga ngaihthah tawh loh a tha in ka hria a, ngaihtuah dan kan zawng zel ang a, a bul ber chu sum a ni mai a. Tin, sum a awm pawhin labour hi an vang khawp a, kawng tawite Serchhip atanga Zawlpuipawh hi kan siam hleithei lova, a chhan chu labour an awm lova. NREGS a awm that hle hi chuan labour tur an awm lova, chutih nak alaiin Land Use pawisa kan han sem lehngal a, labour an vang hle a ni. Chungte avang tak chuan labour ngah deuh BRTF hi an ngaihawm leh mai thin.

Tin, zawhna neitu leh Ex-Service pui ina a rawn thlawpna khulai kawng an sawi kha a dik a, khulai khu a pawimawhna chu khang thei leh thildang dang leh engemaw leihnuai hausakna haichhuah chungchang piahlamah khan, an Mai te khu a tui bik riau a, a ban a. Chuvangin, khulai kawng khu chu tha se chuan thil duhawm tak a ni. A chhiatna chhan kha, kha zawhna neitu khan fiah takin a rawn sawi a, a taka hmutu kan ni ve a, Adviser to Chief Minister, PWD, kohhran upa khan engtingge khatiang tak khan a sawisak aw tih hi tun

thleng hian kan la ngaihtuah a ni. A chhiat em avangin mipuiin hnatlangin an thawk a, motor neiin boulder te an phur khawm a, hnatlang hah te thingpui lumna turin bialtu MLA zahawmtak hian a sang tel a sang tel a lo thawh bawk a, chutiang chu an ti a. Hei hi a chhia a, a lungchhiat thlak a, a paw a, amaherawhchu, a lehlamah chuan ram leilung fate kan responsibility hi min zuk hriat chhuah tir thar leh ta te hi a lawmawm ka ti a. “Sorkarin a ti ang chu”, “Sorkarin min tihsak ang chu” tih ringawt maia inngat hnam kan nihna tur atanga inchhanchhuahna kawng khat a lo ni ve a. Thil chhehnangkhaia kan ngaih pawh hi a lehlamah chuan min siamthatu a lo ni ve zel mek a ni tih khulai kawng chhe lutuk atang khuan a lang a. A kawng neitu leh a khaw neitute an khawngaihthlak rualin, khami hriat chhuahna realization te a awm avangin, kan ram a ni a, kan kawng ani a, a hmangtu tam berte kan ni a, kan mawhphurhna a ni ve bawk a lawm, kan theih chin chin chu i thawk teh ang tihna rilru a rawn chhuah phahte kha thil lawmawm tak a ni a. Amaherawhchu, Sorkarin a chei hneh lo hrim hrim hi chu thil pawh tak a ni.

Chuvangin, hmundang dang helai chauh lo pawh hi a tul ang a hma thei ang bera ngaihtuah chhoh a pawimawh a. Khulai kawng bik pheh khu chu km. 18 vel a ni a, tunah khuan a pumpuia siamtha tur anih loh chuan patch repair emaw, khatiang zawng kha chuan han tihchi rual a ni lova. A pumpui khuan strengthening engkim a ngai tawh a ni. Chumi atan chuan a tul chuan sum neih angin kalpuia ngaihtuah ani ang.

**DEPUTY SPEAKER** : Le, zawhna Starred Question 236 naah kan kal leh anga, a zawt turin kan member zahawmtak Lt. Col Z.S. Zuala i lo sawm ang.

**Lt. Col. Z.S. ZUALA** : Pu Deputy Speaker, Sports & Youth Services Minister ina khawngaihtaka min chhan sak turin 1) Rajiv Gandhi Stadium engtikah nge zawh a nih ang? 2) Tunge Contractor? Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Zodintluanga i lo sawm ang.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, kan member zahawmtak Lt. Col. Z.S. Zuala zawhna chhanna chu -  
(a) Rajiv Gandhi Stadium sak lai mek Phase-I hi August, 201 a zawh tum a ni.  
(b) Phase – I Contractor chu : LLOYD INSULTATION (INDIA) LIMITED, 6 Middleton Street, Kolkata – 700071 te an ni a.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna – Lt. Col Z.S. Zuala

**Lt. Col. Z.S. ZUALA** : Pu Deputy Speaker, a pumpuiin engtikah nge a zawh theih ang? tih kha ka zawhna pakhatna chu a ni a. A 2 na chu a

entrance khu khawi khawi lam atangin nge? MAP camp atangin nge ni a, heti lam pang Salem veng approach atang khuan? Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu R.L. Pianmawia zawhbelhna.

**Pu R.L. PIANMAWIA** : Pu Deputy Speaker, ka zawhbelhna chu - Rajiv Gandhi Stadium khu an hawn hunah MLA hote kan inkhel ve dawn em tih kha ka hre duh a, a chhan chu lo inpuahchah ve deuhhleka tul dawn avangin.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna Pu K.Liantlinga.

**Pu K.LIANTLINGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Rajiv Gandhi Stadium khulaia an hung khu a lawmawm hle mai a. Amaherawhchu, crore 25 chauh hman niawm khan kan Minister khan a sawi a. Helaiah hian a vaia zawhna tur atan khuan DPR kha siam a ni tawh em? Tin, eng enge ni sanction lampang te beisei awma ni tawh em? A zat kha ka'n zawt duh a.

Tin, Republic Field khu sorkarin a la tawh a. Engemaw chen chu an han chei a, a chei dan khu a duhtusam awm lo ang reng khawp mai a. Drain han siam a, border filling han tih vela khu duhtu a sam lo deuh a, amaherawhchu, Engineer ina a tihdan a ni e, an tih avang khan kha kha chu sawisel theih phei chu a ni lova, engzatnge tah khuan sum sen a nih a? tin, Field Sorkarina an lak takah hian hmasawn chhoh zel tur atan hianin DPR te siamin eng ang ruahmanna nge siam a nih ? tih kha ka'n zawt ani e, Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Zodintluanga i lo sawm ang.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, hmannah Rajiv Gandhi Stadium kalphung kha chipchiar deuh khan kan sawi tawh a, vaibelchhe 25, 12<sup>th</sup> Finance Commission atawp tawh dawn si a, kan Chief Minister zahawmtakte an hmanhmawh tawh si a, hman vat vat a ngai si a, a liam hmam chutah chuana hmun hran min zawnpui a, Mualpuiah kan Home Ministerte nen, min tih sak tih kha ka sawi tawh a. Khami kan hman loh avanga 13<sup>th</sup> Commission pawh in chhonzawm tlak loh, kum 5 teh meuh mai hman lova pawisa a awm avanga pek belh tak loh kan nih thu te pawh hmamni khan kan sawi tawh a. Chuvang chuan Rajiv Gandhi Stadium hi vawiinniah 1<sup>st</sup> phase kan ti a, hemi kan tih atang hian mipui engemawzatin an entheih na tur, VIP gallery-te leh thalai ten a tak tak a an inkhelh na tur, artificial grass leh running track te, motor tam tak park-na tur kha a awm ani a. Nachina kan sawi tawh 1<sup>st</sup> phase hi chu tun atanga hun reilo te-ah an zawh ve mai kan beisei ani tih kha ka rawn sawi duh a. Tin, a entrance a khu Salem veng atangin a ni a, entrance pahnih siam tur ani a, tunah pawh ralkhat

atanga en chuan a lang thei mai a, a veilamah VIP te leh Official te, inkhel mite luhna tur ani ang a. A ding lamah a mipuite leh bus thlang lama parking chhawng hnih kan siam kalna tur atan, mipui luh theih na turin entrance khu pahnih siam ani tih kha karawn chhanna a ni a.

Kan Member zahawmtak Pu R.L. Pianmawia rawn zawhna chu, a hawniah chuan kan la inkhel ho leh ngei ang tih kha a ni e.

Tin, kan Member zahawmtak Pu K.Liantlinga zawhna, Republic field khu, ni e, Pu Deputy Speaker, kan Republic veng mipuiten an tana tha zawk tura ngai leh thalai te tan tiin Sports Council ah an ram min rawn pe a. Khulai khu kum tam tak hman tlak loh ani a, a chhakah khuan tuihna tha tak mai a awm reng a. Tin, a lei khu alo ban angreng khawp mai a, chumi chu siam tha in a retaining wall-te leh a chhak lama lei min reng te kan dawl a, a chhungah khuan underdrain kan ti a, ruah pawh a sur a a tlin lohna turin, heng hi Mizoram hmun hrang hrangah kan ti a, kan hlawhtling em em a. Ramhlun Sports Complex te pawh saw hemi system tho hi ani a. Mahse Republic Field-ah khuan kan tih dik loh deuh nge, a lei khu lei ban lutuk ani a, khumi an han chhilih khuan a chung a tui liam mai tur kha char angreng deuh hian a awm an ti a, chutah chuan kan engineer, PWD engineer te vawiinni-ah an rawn a, PWD, EE te nen a hmunah an zuk en hova, a aia tha a siam that turin ruahmanna kan siam a.

Kan Member zahawmtakin engzatnge sen anih, tih lai kha, Pu Deputy Speaker, helaia zawhna anih loh avangin tunah mai chuan a chhanna ka pe thei lo ani tih kha ka'n sawi ani e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhnaah kan kal zel ang a. Starred Question No. 237-na zawt turin kan Member zahawmtak, Pu T.T. Zothansanga i lo sawm ang.

**PU T.T. ZOTHANSANGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Starred Question No. 237-na, Sports & Youth Minister zahawmtak chhan tura ka zawhna chu hei hi a ni. Infiamna hmunhma infrastructure lamah kum 2009 atangin engte nge kan neih? tih ani, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin Minister zahawmtak, Pu Zodintluanga i lo sawm ang.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Dy.Speaker, kan member zahawmtak Pu T.T Zothansanga Starred Question -237 chhanna chu, kum 2009 atang infiamna hmun hma a hmasawna kan neih lian deuh deuh te chu -

1. Artificial grass A.R Ground Lammuala kan phah te.
2. Chawnpui Sports Centre, Chawnpui Venga mite.
3. Rajiv Gandhi Stadium, Mualpui Aizawla sak mek te.
4. Indoor Stadium, Pitarte tlang Republic Venga mite,

5. Indoor Stadium Champhai, tunah peih tepin a awm tawh a.
6. Aizawl Cricket Stadium, Sihhmui.
7. Mini Sports Complex, Lengpui.
8. Regional Sports Training Centre, Saidan Kolasib te.
9. Astro Turf, Thenzawl, Academy a dah tur te.
10. SAI Hostel, Mission Vengthlang a sak mek te.
11. Boys Hockey Academy, Kawnpui te.
12. Shooting Gallery, Kulikawn leh Lunglei Saikuti Hall te.
13. District Capital, Mamit, Lawngtlai, Saiha, Lunglei, Champhai, Kolasib leh Aizawl hmun hrang hranga sports infrastructure nichin a kan sawi Basket Ball Court te, Boxing Hall-te, khatiang te kha a ni a.

Tin, helaia kan ziah hmaih Boys Hockey Academy, Kawnpui atan khuan artificial grass hockey tur kha Central atangin sanction kan hmu leh tawh bawka. Tin, Hnahthial Electric Vengah Sports Infrastructure NEC atangin hmuh a ni leh tawh bawka. Tin, Serkawn ah field lian deuh Electric Vengah leh Theiriatah pawh laih a ni a. Kha kha kan chhan theih tlangpui a ni a, hemi piah lamah hian Pu Dy.Speaker kan hriat theuh angin thingtlang hmun hrang hrangah field te kan laia, Pavillion te kan siam a, khang zawng zawng kha sawi dawn ilang chuan vawiin nileng sawi hi a daih thei mai awm e. Chuvangchuan a project lian deuh te hi kan han tarlanga, hei hi kan member zahawmtak, zawhna neitu in min lo hrethiam turin ka rawn ngen nghal a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu T.T Zothansanga, chumi zawhah Pu Lalduhoma.

**Pu T.T. ZOTHANSANGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Ka zawh belhna chu hei hi a ni.

1. Veng engzatin nge an veng field sawrkar kutah hlan tawh?
2. Mizoramah Hockey Field engzat nge kan neih?
3. Hmunhmeltha a, Hockey field eng emaw chen hma lo lak tawh khi chhunzawm tumna a awm em? tih a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu Lalduhoma ilo sawm ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, kan Minister zahawmtak hi khawilai pawh zawt ila a chhang thei vekin ka ringa, a hre hneh riau maia a chanpual hi. Chawlhmun a Basketball leh Volleyball court tur, ama hriat pui ngeia kan dil kha a reh reita riau maia, kan Local Council te nena kan dil kha, kan tihho kha ania, a senso pawh tlemte tur a ni a, kha kha engtikah nge kan hmuh theih ang? tih ka'n zawt a. Tin, ama ho bawka hian Tanhril ah, chutiang tur bawka chu kan en ho tawh a, chumi chu Tanhril ami tur kha engtikah nge kan hmuh ve theih ang? tih ani a.

A tawp berah chuan Sihhmuiah Cricket Ground bul maiah khuan Football Ground tur miin an donate a, chumi leh Sairang Dinthar a ground hemi pahnih hi engtikahnge peih anih ang? tih ka zawt duh a, khulai hmun



khu a sik leh sa a lum a, kan infiam mite India rama an zuk kal hian khawlum a zuk inkhel thin an nia, chutiang atana inbuatsaih nan chuan ka bial khu a tha bik a ni. Chuvang chuan khung football ground pahnih kan neih te khu a ram in a keng tel bawk a engtikah nge zawh fel theih a nih ang? tih kan zawt duh bawk a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin kan Minister zahawm tak Pu Zodintluanga i lo sawm ang u.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, ka theih ang angin kan chhang anga. Hockey Field, hockey tan bik liau liau hi chuan Thenzawl leh Kawnpui khu tuna kan neih ani rih mai a, kan beisei dan chuan kan Minister zahawmtak Pu Mathana te zarah Hockey Field tha tak hi Tanhril ah khuan kan neih kan inbeisei a, chu chu Mizoram a Hockey tan bika Hockey Field kan neih hrih chu a ni.

Tin, Hmunhmeltha kha Pu Dy. Speaker vawiinniah chuan han chhunzawm mai na tur project kan nei hrih lo tih kha ka chhanna nisela.

Tin, kan member zahawmtak Pu Lalduhoma zawhna kha Chawlhmun a Basketball leh Volleyball Court kan nau ten estimate te an siam a, amaherawhchu, kan budget te kan hria a, vote on account a ni a, hma tak tak engmah kan la thei lo ani tih kha ka chhanna ani a. Tanhril nen pawh khan a inang reng a. Tin, Sihmui kha chu tunah a ram te min rawn pe chauh a, khumi atan khuan project siam turin kan deptt. ten hma an la mek a, chumi tih loh chu hmalak a la awm lova. Tin, Sairang Dinthar khu chu inkhelh theih tawhin kan peih a, tin, a kalkawng (approach road) te kan siam chho a, khulaiah khuan Pu Deputy Speaker Sairang Dinthar khu a ram khu a tha em em a Sports Council ram neih khu, nakinah pawh chei tlak ani a, tui a tha si a, a hmun khu phai lama kalte tan pawh a kan MLA zahawm tak sawi ang khan training na tur atan pawh tha tak ani tih kan hria a. Tunah khuan a hmasa berah thalai te infiam theihna tur atan Field tha kan han siam a khulaiah chuan an hmanng tangkai hlein kan hria a. Tin, approach road te (kawngpui atanga a hlat deuh avangin) tunah khuan approach road te tha takin kan siam chho mek a, chumi hnuah chuan kan rilruah sum te kan hmuh theih chuan academy tha tak a ramin a zo bawk si a, tin, tui in tur tha tak Zotuithiang a awm bawk a ni tih kha ka chhanna ani e, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Starred Question 238-na zawt turin kan member zahawmtak Pu C. Ramhluna i lo sawm ang.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Dy. Speaker, PWD changtu Minister zahawmtak leh kan House Leader chhan atan -

a) Multi-Modal Transport Project, (Road Construction Lawngtlai atanga Zochachhuah) hi engnge a total estimate?

(b) Tute nge a lai tu atana Contractors te, an laih thui zawng theuh tur nen?

(c) An original alignment approved tawh hnu hi thlak tumna a awm em? A awm chuan enge chhan?

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin kan Chief Minister zahawmtak i lo sawm ang u.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Member zahawmtak Pu C. Ramhluna zawhna Multi-Modal Transport Project, (Road Construction Lawngtlai atanga Zochachhuah) hi enge a total estimate? A estimate chu ₹ 575.69 crores a ni. Tin, tutenge a laitu atana contractors-te, an laih thui zawng theuh tur nen? Pakhatna chu M/s RDS Project Limited, Bhikajhi Cama Place, N.Delhi. Laih tur thui zawng – 66.83 Kms a ni. Pahnihna chu M/S Atlanta ARSS (JV), 141 SBI Colony, Passchim Vihar, N. Delhi, laih tur thui zawng – 33 Kms a ni. An original alignment approved tawh hnu hi thlak tumna a awm em? Awm a nih chuan enge a chhan? tih chhanna chu, Original alignment a hranga approved-na a awm lova, amaherawhchu, alignment ruahman hmasakna thlak hlek hlek tum a ni. A chhan chu a tha tawklo lai siamthat a ngaih vang a ni. Entirnan – kawng kawi lutuk tlema han tih zal theih chi te leh tlema han thel a tha mai thei tur ang chi te hi chu a hranpaa siam chi a ni ve hrim hrim a.

Hei Member zahawmtak, a zawttu han hriatbelh atan chuan he kawng hi kan hriat theuh tawh angin a thui zawng hi km. 100 kan ti mai a, a awlsam zawngin km. 99.83 a ni a. Package pathumah then a ni a, Package hnih hi tuna kan sawi te M/S RDS Project Limited New Delhi pek a ni a. Package pakhat dang chu M/S Atlanta, ARSS (JV) pek a ni a. He kawng atana sanction zat chu ₹ 575.69 crore a ni kan tih tawh kha. Hei bakah hian compensation, hmanni khan Member zahawmtak Pu Zothangliana khan sawngah chuan compensation-ah kan buai ve lo a ti a, kan buai dawn chauh niin a lang.

Compensation atan cheng vaibelchhe 27.89 dah a ni a. He kawng hi kum li chhunga laih zawh tura ruahman a ni. A tir khan M/S Atlanta Limited-in an lo zawn tawhna thlakin PWD in a hranin a survey tha leh vek a, he survey that leh hi Saizawh khu kaltlang ani a, helai hi duhthu a sam loh avangin 7 kms vel zawnthat leh a ni a. Zawnthat leh hi a tawi zawk daih a, 4kms vel chauh a ni ta a. Tin, a grade a that zawk mai bakah mimal in leh ram tih chhiat tur a tlem a, compensation kha a tlem phah dawn ni a ngaih a ni. Tin, compensation hi a zavaiin vaibelchhe 27.38 vel ni tura ruahman a ni a. Tunah hian D.C Lawngtlaiin a buaipui mek a. A fel tawh engemaw zat pek tawh niin a tam zawk chu pek an la ni ang. Tunah sawn 10kms vel laih mek a ni a, fur anih avangin hna an la chak vak thei rih lo a ni.

Tin, Wrights te kha kan hun hmasa lamah pawh khan survey/investigation kan tih tir a. Amaherawhchu Burma ram chin an thlen khan Burma Authorities ten an lo tibuai a, an lo phal ta lova. Khami avang khan kan Chief Engineer te( khatihlai a mite) leh kan C.S te India Delegation, Burma rama kalah khan kan telh ta a. Chuta an sawirem hnu chuan hei hi tluang takin a kal ta a ni.

**Pu K.LIANTLINGA** : Pu Deputy Speaker, hei kan en a. ka U/Q hi chhan lohin minrawn pe a. Hei hi nakinah chuan tih ngun deuh nise a va tha em tih kha ka sawiduh a. A chhan chu zawhna chhan loh a hetia in return tawp mai hi chu a fel lo deuh hlekin ka hria a ni. Food, Civil Supply & Consumer Affairs Deptt., atangin.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Deputy Speaker, a tlangpuiin Assembly thiamloh ni lovin Deptt., concern te thiam loh a ni a. A chhanna hi Assembly Secretariat-ah an pek tlai chuan Assembly Secretariat tan a chhanna han compile kha a theih tawh lova. Chuvangin a tlangpuiin Department theuh zel mawhphurhna kha a ni a. Chuvangin deptt., te hi Assembly lai hi chuan tan an lak a ngai a, overtime a an thawh a ngai a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Tuna kan House Leader in a sawi ang khan zawhna leh chhanna chungchangah tlemin kan muang deuh thin a. Tin, tun tum chu kan hriat theuh angin kan Session koh hi tlemin a chawpchilh deuh a. Thil hi engeng emaw fel deuh zat lo te pawh a awm a, kan in hriatthiam tlan a pawimawh ang a. Nidangah chuan kan tih tur theuh te tlem a prompt deuh a tih kan tum dawn nia.

Vawiinniah hian kan Member Pu Lalthansanga kha a nau aboral a, alo la kal thei lova. Tin, Pu K.S.Thanga hi a bialah programme an nei a, chawhma alo kal thei lova, chawhnu lamah chuan a lokal theih kan beisei a ni. Awle, tunah chuan paper lay tur kan nei nual a, a hmasa berin Pu H.Liansailova, Minister zahawm takin ni 26, July 2011-a S/Q No. 248, Ballot No. 191 Pu K.Liantlinga zawhna a chhanna dik "Sorkar hnathawk hlawh chungchang" tih hi House dawhkanahrawn pharh ta se.

**Pu H.LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, i phalna leh remtihna in he House zahawm takah ni 26 July 2011-a Starred Question No.248, ballot No.191-na Pu Liantlingan a zawhna chhanna dik lo kan lo pe palh hlauh mai a, Department atanga lo pek lo fuh loh palh a ni a, a tih dikna hi House zahawmtakah hian ka lay a ni e.

**Pu B.LALTHLENGLIANA** : Pu Deputy Speaker, tun tum kan Session hi correction tih ngai a tam em em mai a, kum engemawzat kan lo thu ve tawh a, hetiang hi kan la experience ngai lo a ni. Assembly lam chu session ko chawpchilh a nih avangin a ngaihnathiam theih mai a, amaherawhchu Department lam hian zawhna leh thil dang reng reng hi serious takin an ti lem lo niin a lang a, insiamthat a va ngai ve, a zahthlak hle a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Kan tihsualte hi tih dik nan hmanng ila a tha a ni. Tunah chuan kan Chief Minister in ni 15 July, 2011-a lo chhuak Starred Question No.8-na, ballot No.10 Pu Nirupam Chakma zawhna - Power lei nana sum hman chungchang a chhanna dik tunah House-ahrawn lay rawh se.

**Pu LAL THANHAWLA CHIEF MINISTER** : Pu Deputy Speaker, dik lo a awm zeuh zeuh a, session koh chawpchilh vang te pawh a ni anga, a chhan leh vang tam tak a awm thei ang a engpawhnisela thil tha lo tak a ni a, chuvangin House zahawmtakah ngaihdam kan dil duh a, Department zawng zawng aiawhin .

Tin, 15 July 2011 Starred Question 8-na ballot No.10 na Pu Nirupam Chakma member zahawmtakin, power lei nana sum hman chungchang a zawhnaah khan, dik hlel deuh a awm a, chumi tih dikna chu House zahawm takah ka rawn pharh e.

**DEPUTY SPEAKER** : Tunah chuan Pu Lal Thanhawla Chief Minister zahawmtakin ni 18 July, 2011 Unstarred Question No.5 ballot No.14, Dr.R.Lalthangliana zawhna PWD Road Division chungchanga chhanna tih dikna House dawhkanah rawn lay leh rawh se.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Dy. Speaker, Unstarred Question No. 5-na Ballot No. 14-na, Member zahawmtak Dr. R. Lalthangliana zawhna PWD Road Division chungchangah khan chhanna dik lo palh a awm a, chumi tihdikna chu he House zahawmtakah hian ka rawn theh lut a ni.

Pu Deputy Speaker, chumi hma in kam hnih/khat lek. Hei kan sorkarah hian siamthat tur tam tak a awm a, chu chu kam hnih/ khat lekin kan zavaia interest anih avangin ka'n sawi lawk duh a. Helaiia kan thusawi ringawt pawh hi a transcript han ti tu te hian an ziaik dik lo nasa thei lutuk a, Mizo tawng an thiam mang lo emaw ni chu aw tih tur te pawh in an ziaik thin a, kan thusawi ngei ngei pawh hi kan han en leh hian eng nge maw ni ta kha aw tih tur hi a awm thin a ni. Chuvangin mi tling deuh, Mizo tawng thiam deuh, punctuation te pawh thiam deuh hi awm thei se tiin Speaker zahawm tak hnenah pawh ka dil tawh a. Tunah hian 'bai' pawh ti thiam lo 'bei' ti mai mai te'n a kan tawng hi an lo record anih chuan a pawi a, hetiang ang 'mai mai' han tih turah te 'mei mei' ti tlat ang chi, khatiang anga Mizo tawng ti duh dah deuh deuh te'n a an lo ziah hian a dik hleithei lo a ni. Chuvangin puitling deuh hlek, Mizo tawng thiam deuh leh punctuation thiam deuh, chutiang ang te chuan kan thusawi hi min tihsak thei se ka duh khawp mai a. Tin, chumi pui tur chuan Parliament-ah te leh Assembly House dangah hi chuan a chhungah hian short hand thiam pahnih pathum an thu a, darkar chanve te darkar khatah te an in chhawk zak zak a, chumi an han transcript te nen an han compare leh a. Member zahawmtakte tih dik leh pawh ngai hranpa lem lo hian a kal thei a ni. Tunah hian kan thusawi hi ni lo deuh deuh tam tak hi kumkhua a kal tawh tur hian a awm teuh tawh ang tih ka ring a, han ennawn leh pawh hian harsa tak tak hi a awm a. Tin, kan lo tawng sual palh thinrim deuh te pawh a kan tawng kha han ti mam leh deuh turin opportunity te pawh kan neih hi chuan kan ti hlawm ang tih pawh a ngaihtuah theih a. Eng pawh nise ka'n sawi duh zawk a chu member-te tan pawh a a awlai na piah lamah a nih ang thlap thlap a record a nih theih na tur hian hmalak dan a awm ang em tih te hi ka ngaihtuah a ni.

Tin, kan sorkarah reng reng hian kan tawng ziak te, Mizo tawng a ni emaw sap tawng a ni emaw a dik lo hi a tam khawp mai a, hei hi ti dik turin hmalak a tul tih hi House member zahawm tak te ka hrilh duh hrim hrim a. Hei, hetiang ang hian an han type thla a, pakua, sawm tih te kha a serial number khan lo awm ta ang selangin a then he lamah te a pawng a, he lamah a pawng tur ani lova, he lamah a pawng tur a ni. Kan typist-te an thiam lo hle a ni tih te pawh hi hriat a tha a. 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 he lamah a pawng tur a ni lova, he lamah a ni tur a ni. Tin, figure te hi min han ziah sak ta a, a nuai chung lamah hi chuan a coma awmna hi a dik lo nuaih mai a. Chuvang chuan han chhiar te pawh hi a harsa thin a, heng ang thleng hian fimkhur a ngai a. Tin, paper pin a han chilh dan ringawt pawh hi a dik lo hi tam tak a awm a ni. Heng thleng hian inzirtir a ngai dawn a ni tih a lang a. File tag dan te pawh hi a dik lo tam tak a awm a. Chu chu helai hun remchangah hian member zahawm tak te pawhin an ngaih mawh zawng leh an ngaih pawimawh te pawh a ni ve thei a. Hei hi tihdik kan tum dawn a ni.

Tin, Question reply ringawt dik lo nasa lutuk te hi a Sorkar neitu tan a zahthlak a. Department te an inthlahdah a ni. Cross check pawh a awm lo a ni. Tin, an serious lo a ni tih hi a tilangin ka hria a. Chung ang zawng zawng chu hun lo kal zel tur atan kan pull up ang tih hi House pawh hi ka'n hriattir duh a. Kan zavaia interest a nih avangin.

**DEPUTY SPEAKER** : A lawmawm e. Kan insiam thatna tur atan, Assembly lam pawh tih kha kan lo hre dawn nia.

Awle, tunah chuan Paper in la sem lo maw? Han sem phawt rawh u le.

Le, an sem zawh tawh chuan Pu Zodintluanga, kan Minister zahawmtakin, 'Mizoram Information Commission Annual Report, 2009-2010' hi House dawhkanah han pharh rawh se.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, i phalna leh he House remtihna in, 'The Mizoram Information Commission Annual Report 2009-2010' hi he House zahawmtakah hian ka rawn lay e.

**DEPUTY SPEAKER** : A copy kha han sem leh rawh ule.

Le, a copy kha sem zawh a nih tawh chuan tunah chuan Business dangah kan kal leh ang a. Pu J.H. Rothuama, Minister zahawm takin, 'The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2011' House-ah introduce rawn dil rawh se.

**J.H. ROTHUAMA, MINISTER** : Mr. Deputy Speaker Sir, I beg leave of the House to introduce 'The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2011'.

**DEPUTY SPEAKER** : Le, introduce a rawn dil a. Kan remti maw? Awle, tunah chuan introduce sela. Introduce pahin sawiho a ngaihtuah turin rawn move nghal sela a tha ang e.

**Pu J.H. ROTHUAMA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, i phalna leh he House remtihna in ‘The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2011’ hi he House-ah hian ka rawn introduce a. Member ten sawiho turin ka rawn pulut nghal a ni. ( Deputy Speaker : Sawiho turin rawn move nghal la). Kan Bill, “The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2011” hi he House-ah hian sawiho turin ka rawn introduce nghal a. ( Deputy Speaker : A rawn introduce a rawn move nghal rawh le). He bill hi Mizoram-ah Liquor Total Prohibition Amendment Bill hi kum 2007 kha lo ni tawh in, amendment siam alo ni tawh a. A dan phung hi chu 1995 ah a Principal Act hi siam a ni. Chutah chuan Mizoramah hemi Wine te kan thar tha ta, tin, Kawlthei te pawh a awm a, khangte kha intura siamtheih niin Wine a grape te kha siam theih ani tih hria in chu Dan chu 2007 khan Amendment siam alo ni tawh a. Chu Amendment-ah chuan Grape leh Kawlthei kha he danah hian zehtel alo ni tawh a. Tuna kan han siam chhoh ah hi chuan heng Grape wine te hi lo neitu te tanah an thar chhuah tihralna tur anlo hriat thin loh kha tihralna tha tak alo ni tawh a, tin Grape wine an siamchhuah te kha hralh a tla viauva, lo neituten hlawkna nasa tak an hmuh phah a, a lawmawm kan ti a, chutiang alo nih chuan Champhai leh Hnahlan-ah te khawl an lo bun ve a, amaherawhchu, kan Grape han thar ho-te hi tuna wine-a han siam hi an thar zawng zawng pawh khi khawl khian ala her thei lova, chuti chung chung chuan Grape chu hunbi nei a rah thin a ni a. A rah atanga thla hnihkhat chhunga singsak fel vek kha alo ngai a, chuta an hmabak kha chu khawih lo pawhin lo awm ta se, a dang thla zawng zawng thla 10 lai kha a khawl kha alo awl thin a, chuvang chuan lo neitu te’na hei tunah NLUP te kan han ti chhova, miin thlan tur an hriat a Grape chauh lo pawh thildang te pawh hi wine-ah siamchhuah theih a ni tih anlo hmuhchhuah tak zelah chuan, heng loneitu tena Mizoram pumpui pawh nise, he khawl hmanga wine siam chhoh zel anih theihna turin Apple te, Sawhthing te, Sapthei te, Theitehmul kan han tih chi leh Pear te hi helai danah hian telh ta mai ila, chung chu wine-ah hian siam theih a ni. Tichuan Amendment 2 kan rawn rawtna-ah hian Amendment hmasa zawk 2007 ah khan a sub-section (ii) ah khanin G zawhah khan G-ah khan (a) belh a ni a, tin, G ah tho (b) ah Guava ( kawlthei) belh a ni a, tichuan, hemi Amendment-a kan han putlulh takah hi chuan khami G (a) (b) lo awm sa bakah khan heng a,b,c,d,e,f thlenga dah chho turin Apple te, Kawltheite, Sawhthingte, Saptheite, Peach te leh Pear te kha zep chho ta ila, hei hi tih belh ila, kan ramah Lo neitute pawhin hengah hian hmasawinna ropui tak an thar chhuah theihna tur leh hlawk zawk a singsak theihna tur a lo awm takin tiin Amendment kan han rawt a ni a. Tin, helaiah hianin Amendment 3 Section 13-ah khan ‘or’ tih a (c) awmna-ah khan zeh belh tur kan han nei chho ta hlawm a. a,b,c, chhoah khan r a awm a, khami ah khan thei Apple leh Sawhthing leh Sapthei, Theitehmul leh Pear kha zehtel leh mai tur a ni.

Chu chu a tlangpuiin helaia kan han putlulhna chhan leh kan sawifiah thei chu ni mai ta se. Tin, hemi dan hi kan lo pass anih pawhin Sorkar tan sum leh paiah hekna a awm lova, hlawkna tur zawk ni a beisei a ni nghe nghe a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : A bill neitu in “The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2011” chu a rawn introduce a, ngaihtuah a sawiho tur a ni anga, kan sawiho dawn anga, Minute 5 te te in pek kha tha mai em? Tunge sawi hmasa ang le ? Pu Chawngtinthanga i lo sawm ang.

**Pu CHAWNGTINTHANGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

He Amendment hi ka han en a, ni a ka hriat ve dan hi a dik emaw thil pakhat han sawi hmasa ila, Amendment, Bill ala nih chhung chuan Section ni lovin clause tiin kan sawi thin a. Sub-clause ni mai awm tak a ni a, tichuan, a preamble kan ti mai ang chu a in tanna-ah khan typing mistake a awmin ka hria a, “to further to amend” tih kha to pahnih kha a engemaw zawk zawk awm lo tur niawm tak a ni. To further amend emaw further to amend emaw a siamthat tur anih ka ring a, tin, clause (i) , sub-clause (iii)-ah khan, “It shall come into force on such date government may, by notification published” tih a “published” tih kha past participle in a dah a, may a nia, simple a dah tur a ni a. Hetiangin “publish” A dangah hi chuan amendment han propose chho neuh neuhah hian a fel fai thlapin ka hria a ,a format a tha hlein ka hria a. Tin, a thil tum pawh hi a tha bawka, economic lama kan ram alo changkanna beiseiin thil thui tak thlira he amendment hi siam a ni a, chuvangin ka support a ni tih tawitein kan sawi a ni.Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY.SPEAKER** : Pu T.T Zothansanga.

**Pu T.T ZOTHANSANGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Hei grape leh winery an rik deuh hi chuan a thlengtu kohhran ang deuhah hian kan inngai a, tlem han sawi duh kan neia. Champhai-ah khian winery 2 kan nei a, tunah hianin Chite lamah hian pakhat din tumna a awm a.Nikum khanin quintal 9000 vel kan thar chhuaka, quintal 2000 vel an her thei a, khawl ala indaih lo khawp mai a, “Grape pawh kan tih ngheh loh laia hetiang han tih te chu”, tih hi ka rilru a lo lut hmasa chu a ni a, amaherawhchu sawrkar atanga , tunah khian, tun kar atang hian an her tan leh tawh dawn a, hei kan sawrkar hianin kan mamawhnate hria in 63 KVA transformer min pe dawn a, amaherawhchu, kan tum aain alo thleng har a, tunah hianin, Hnahlan winery-ah alo thleng chho theilo a, an siam zo tawha E-in-C, P&E-ah Inspection ti tur anla tir lo e, tih a nia, kha kha kan hotuten a theih hram chuan min lo tih ran sak theih chuan ka duh khawp mai a.Lalkoa volleyball beng ang maiin, a lehlam kha kan inpeih hle tawh lai khan a lehlam kan la inpeih silo a. Chuvangchuanin kan transformer kan mamawh tak kha, min han ngaihtuah hmasa se kan duh a.

Tin, MLTP Amend-na hi ka bial chhunga grape vangah khan vawi khat kan lo amend tawh a, tun hi kan han amend leh na ani a, item dang kan han tih zawng zawng hi Grape zar an zo a ni. Tin, Zoram hmun hrang hrangah vawiin a item kan han thun thar tura hi a that duhna hmun tam tak a awma, khami te tan khan a tha a, hei Pu Lalduhawma te pawlin an sawi ang khanin thingtlang lamin a kan thlai chin leh kan thil tih tamtak kha a nihna tur ang tak tak kha vawiin ni atang hian ani thei dawn a ni tih kha kan sawi duh a. Tin, Pu Deputy Speaker, helai memorandum-ah khanin, khawl te bun fel a ni a, thlai leh thei kan sawi tak,a rawn ti a, vawiin a kan rorel hi kohhran rorelna ang deuh a ni a, inkhawmpui rorel angin, bawhzui tur tam tak hi ala awm

dawn a ni, Khawl te bun fel tur tamtak, nakinah hmachhawp tamtak ala awm dawn a, tuna kan Grape khawlin a tih theih tawk pawh ala tih loh laia, khimi ring tura kan han ti leh belh tur a nih lai hianin kan rilruah chuanin khawl dang tam tak din leh tura kan rilru kan in ruahhman tel kha a ngai dawnin ka hria a. Chuti a nih loh chuanin a Grape ringawt an hneh loh laia adang kan tih belh tlut tlut mai si kha chuanin zokhaw lamah harsatna kan tawk ang tih kha kan hlau a.

Tin, Pu Deputy Speaker, kan sawi thui deuh hlek anga, pa pakhat chuan a fate hmarhcha thak ei a phallo a, sawhthing ei leh bawkbawn a khap zui zel tih ang deuh kha ania. Mizoramah zu in kan khapa, grape te pawh kohhran lamten kan han khap leh ti tih zel mai hi chu a kawngkal em aw, ka ti deuh hleka. Tunah hian kan sawrkar leh kan kohhran te inbiakna mumal tak te chu han awmthei se chuan, hei LALPA zanriah sacrament atana kan duh ang chi tak, kohhran hian an duh ang chi tak quality te hi han sawi se chuanin tlema han in thlun zawm theih dan te hi awmin ka ringa. Hei Israel ho te khuanin an hnam anlo hmangaih khawp maia, an ni chuanin Aizawlah hian Israel pa pakhat awm ta sela, veng tinah hian Israel hnam hi darh deuh vek mai sela, kha Israel pa dawr lo kha chu an dawr lo reng reng a ni. An mahni ram thil siam te khu an inhlut sak a, anmahni dawr kai te khu an hlut bik a ni. Khatiang deuh khan kan rama kan kut hnathawk tutena an thil thar chhuah leh hlawkna an lo hmuh ve theihna khatiang chi te kha Zoram mipui hianin kan hlutpui tak tak anih loh chuan hlawhtlinna hi kan thleng lovang tih kha ka hlau khawp mai.

Tin, hei thingtlang lamah hah tak maia kuthnathawk tute tih kha statement of objects and reasons-ah khan a ni a. Sorkar-ina kan tih tur kan tih phawt chuanin kut hnathawk tute hianin hah takin an thawk lovang, nuam takin an thawk anga, rim takin nuam takin an thawk anga, tah chuan a hlawkna an hmu anga, kan hlawhtling dawn a ni. Tunah hah taka an thawh meka hi an hah tawh dawn lo a ni. Heta an thar chhuah a kha a tlang zel dawna, hlawkna an tel tih an hriat kha chuan. Kha kha a pawimawh ka ti a. Vawiin nia kan rorel hi a tha ka ti khawp mai a.

Hei tunah chuan kan dinhmunah thei te kan han thar a, thil tam tak Sarzuk te, thil dang te pawh kan thar a, hetah Bazarah kan rawn bun luih maia, hawn leh kan peih siloa, khatiang khanin tihralna dang a awmder siloa, hetiang a nawlpui, a wholesale ang deuha tih theihna alo awm ta hi a remchang ka ti a, hei a amendmend lam kha chu ka rawn sawi thui lo mai anga.

Ka chhiar chhuak vek a, zu in love ti lo hianin zu hi buaipui nasa deuh berah kan inngai a, ukil kan nih lai atangin. A spirit hi tha ka ti a. Tichuan ka rawn pawm a, hei hi Zoram kuthnathawktuten a kan thil thar tam tak te zinga mi hetiang a mumal taka deh ral na a han awm tur ta hi hetiang zawng a kan MLTP her remna a ni ta hi a lawmawm ka ti a. Ka support a ni, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER :** Pu C.Ramhluna i lo sawm ang.

**Pu C.RAMHLUNA :** Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Nichina an han point out tak ang khan hemi short title and commencement tih kha sec (1) sub sec (2) kha ‘It shall have the like extend of the Principal Act’ tih kha a nia. Hemi an lo amend tawhah khan ‘it shall have the like extend as the Principal Act’ tih khan an dah a. ‘ff’ tih ai



khan in 'as' tih khan dah zawk ta sela, a dik in a mawi zawk ang em tih kha ka rilru ah khan a awm deuh a, chu chu ka rawn point out duh a, a chhan chu khami alo amend tawh na wording ang khan kal ve ta mai sela. 'ff' tilo khan 'As the principal act' tih ang khan kal ta ang se tih kha ka rawn dinchhuah pui chu a ni a. Keipawh a amendmend bill hi a tha ka ti a. Kan lo neitute ina, huan neitute ina remchang taka hetiang an thil hralh chhuah te, hetiang an han hmangtangkai thei tur hi a lawmawm ka ti a. A lawmawm ka ti khawp a, chu chu ka rawn support a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Sawiduh dang kan la awm em? Pu Nirupam Chakma i lo ko ang.

**Pu NIRUPAM CHAKMA** : Pu Deputy Speaker, he bill "The Mizoram Total Liquor Prohibition Bill" hi 1995-ah pass lai pawhin pass tute zinga mi ka nia, 2007-ah amendmend siam lai chuan ka awm lo a, hmanni-ah ka sawi tawh ang khan kan pass lai chuan khatia circumstance-ah pawh mamawh a ni tih kha kan hria in kan pass a ni. Mahse, a hnuah hei hun a kal zela, tunhnuah ka ngaihtuah chu, hmanna sawi ang khan keima mimal ngaihtuaha chuan he dan hi discriminatory tia ka sawi thin kha keima conviction nghet tak a ni a. a thenin zu in thei si, a thenin in thei silo exemption kan siam si, foreigner atan exemption awm si, foreigner mai nilo tourist te tan pawh exemption awm si, Doctor certificate nei te tan exemption awm si, Central forces tan exemption awm si, Mizoram Police te tan awm silo, chutiang dan chu ani kan state-in a ngaihtuah a ngai niin ka hre tlat, a hming pawh Mizoram Total Liquor Prohibition Act, 'total prohibition' chu ani lo tawp mai, hei aiin Mizoram Liquor Regulation Act siam ila, a duh te tan licence tun provision a dah ang chi kha zu in theihna permit kha pe sela, a duhin permit an la ang a, a duh lovin an la lo ang a, chutah Mizoramah zu in mi kan hre thei dawn ani permit atangin. Chuvang chuan Mizoram mipui, Mizoram chung ami leh India ram chung ami emaw, Foreign ami emaw tumah in thliarna exemption pawh a awm lovang a, a duh chuan an in ang a, a duhlo chuan an in lovang a, mimal zalenna ani kha kha, fundamental right ani kha kha, Fundamental right te pawh a khap ani he bill hian. Chuvang chuan tun a amendment tih chu Pu Deputy Speaker, a tha a, amaherawhchu, thil pakhat ka sawi duh eng items-ah pawh wine siam pawh nise, quality, wine tha Ginger atangin emaw, Pear atang in emaw quality tha kan produce theih loh chuan kan ti mai mai ang tih kha a hlauh awm ania, tunah hei Grapes atang in wine kan siam a, keini pawh Subject Committee-in Champhai lam kan tlawh lai khan kha factory kha kan tlawh a, a awm dan chu tha ka ti a, mahse a quality tha leh tha lo chu marketing lamah an hria ang, tunah mai chuan Mizoramah a awm vak loh avang in tha emaw tha lo emaw mipui an duh ani, tha lo pawh an duh ang, mahse international market-ah kan zuar thei ang em? India ram pawnah kan zuar thei ang em? tih kha ngaihtuah a ngai, kan siam duh anih rau rau chuan PPP mode-ah pawh ti sela, khawl changkang deuh bun ila, chuta tan chuan kan farmer-te leh kan sawrkar tan pawh revenue lak theihna ani dawn a, chuvang chuan The Mizoram Liquor Total Prohibition, he bill hi District Council area chu exempt ani a, mahse exempt ni chung in, hman niah ka zawt a, Silchar atang in bottle pahnih lek Chawngteah keng ila min man mai ang tih kha Minister-in a sawi dan ani a, transportation permit system kha a awm si lova, exempted area-ah na na chuan thlen theih lohna a awm em ni? Pu Deputy Speaker, Legislator kan ni a Mizoram tan a that na tur kan ngaihtuah a ni. Zak zum takin thu kan sawi tur ani lo, mahni conviction-ah kan ding tur a ni. Ram tana that na tur a nih chuan

nichin a ka sawi tawh ang khan Mizoram ah engti kawng mahin he dan awm chhung chuan 5 Star Hotel kan nei thei dawn lo reng reng, 4 Star pawh kan nei thei dawn lo, 3 Star pawh kan nei thei dawn lo, a chhan chu hetiang hotel thaah khan bar te a awm ve a ngai a ni. Chuvangin hetiang dan a awm chhung chuan Mizoramah Hotel tha kan beisei thei lo a ni. Chuvang chuan Khawvel mipui kal dan angin kal ila, hetah guilty consent neia awm hi tha ka ti lo a. Mizoram chhung rau rau-ah pawh one part is exempted, the other is not exempted, restriction awm si chuvangin he dan hi eng chen a rei nge kan hman dawn? Mizoram mipui hian kan ngaihtuah a ngai. A amendment-ah hrim hrim chuan nichin a ka sawi tawh ang khan quality tha wine kan siam thei a nih chuan a tha a nga, chutilochuan wine thalo kan siam ang a, kan in intir ang a, Damdawiin-ah tam tak an lut ang tih kha a hlauhawm ani, chuvangin he Amendment chu ka support e.

**DEPUTY SPEAKER** : I support na chu i la duh khawp lo ani maw. Buh te, fu atang te pawhin phal se law law in tiraw. Dr. R. Lalthangliana i lo sawm ang.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Deputy Speaker, kan Bill ngaihtuah mek hi a tha khawpin ka hria a, amaherawhchu, nakinah kan Minister- in a wind-up naah khan rawn sawifiah sela tih duh deuh ka'n neih a chu, tunah hian Grape kan sawr ta a, hemi piah lamah hian hei item dang Apple, Sawhthing, Sapthei, Theitehmul leh Pear tih panga kha telh alo ni dawn ta a, kha lai-ah khan khilai a sawrna ruahman na an han siam khan a hrang zel khan hemi item hi a brand kha a awm dawn tih na turah chuan han ngai ta ila, khalai awm dan tura kha sawifiah a har deuh a nih pawhin min han sawifiah sak sela. Tin, hei hian kawng leh lamah helam a eizawna tlak hi siam thei tur law law a kan tih chuan a tha khawpin ka ring a. Tin, khilai a Champhai ngawr ngawrah nilo khian tuna kan thei panga (5) kan han introduce thar tur atan a kan han tih a te hi khi lampang piah lamah hmun dangah a thatna a tam ka ring deuh a, chuvang chuan khawl hi chhim lampangah te ani emaw, khawthlang lampangah te emaw a bun dan hi awm ta zel sela, large scale deuhin a that ka ring khawp mai a, chu chu kan sawi belh duh a. Tin, Excise concern a nih avang khan, MLTP Act chung chang a nih avang khan kha kha ni ta ang sela. Han sawi zau deuh hlek ila Pu Deputy Speaker, hei kan ramah hianin Pathianin vanneihna kawng hrang hrang ruah tui chungchangahte, sik leh saah te, Mizoram hi min pe a, mau a tam kan han tih pawhin tihtak emah chuan a kum hnih/thumah hi chuanin a rawn regenerate tha veleh a, tikhan hetiang ang ram thlaler lo tak mai, sik leh sa thu ah, ruah tui thu ah, Pathianin min pe a, thil a tha duh em em mai a. Example-a kan sawi lawk duh chu Nimbu hi niminah khan Excise Minister zahawmtak kha kan sawipui a, hengte hi a tam viau mai a, keini pawhin kan ching a, nikumah litre 5000 vel ka thar lai khan kumin chu sing ka kai mai awm mang e ka ti a, sawr tawh hnu kha a nia. Amaherawhchu, buaithlak deuh mai chu local a han hralh kha a buaithlak ta em em mai a, litre 10,000 han dah tur chuan truck trip lian khat phur tawk a lo ni a, a dahna tur ang chi hi buaithlak tham a ni a, chu chu kumkhat bak hi damdawi hmanga kan han tih pawh hian MIFCO nen kan han in rawn a, a dah hleitheih silova khami chhung a

han dispose kha a buaithlak khawp mai a. Kumin January thla khanin **NIROMAC** an tia, khu Guwahati-ahte leh Shillong-ahte Office an nei a kan han dawr a, amaherawhchu, a tam tham a han in dawr tur chuan a harsa em em mai a, a chhanna mumal pawh kan la hmu thei chuang lova. Chuvang chuanin, han sawi zau na ang deuhin khalam a kha vawiinni a Excise lamin an subject ti mai ilang, an concern a an ngaih theih loh pawhin khatiang a zau deuh hlek a ngaihtuahna hi nei thei ta ang ilangin a tha awm mang e tih ngaihtuahna kha ka nei a, chu chuanin nasa takin kan land base, kan ram leilung hmang a eizawna hi mi tam tak min siam chhuah sak ka ring khawp mai a, chu chu hetiang subject vawiin ni a amendment ang a a lokal rual hianin rilruah a awm a, tha ka ti viau mai a. Vawiinni-ah item 5 kan han telh thei tura hi, amaherawhchu, khilai khawchhak lam pang ngawr ngawr kha target lo ilang; Mizoram hmun dang a that duhna ang chiahte pawh hianin ngaihtuahna nei ta hial ila a tha mai awm mang e, tih kha amendment kan support rualin kan sawi duh a ni.

**Pu R. LALRINAWMA** : Pu Deputy Speaker, tawite in Bill han support ve ka duh a. A tha hle mai a, amendment, kan kuthnathawktute thlai thar chhuahte sawngbawlina tur leh an hlawk zawkna tur a ni a, amendment an rawn chhawp chhuah dan vawiin ni a mi hi chu a dik thlap mai a, tha ka ti a. Principal Act-a sub-section 1 of section 2-ah clause (g) dawtah hian (a), (b), kha a hma in an lo dah tawh a, chu chu vawiinni-ah khami chhunzawm tur kha amendment, thei dang (c) (d) (e) an rawn dah a ni ta a.

Kan sawi duh zawk a chu, a Principal Act, 1995 atanga 2007 a lo amend a hi, helai bawrah hian hriatthiam a har deuh hlek a, hei hi nakinah ennawn leh a awm hunah chuan a Principal Act, 1995 ah hian Section 2 hi definition a ni a, section 2, sub section 1 ah a, b, c, d a tlar thla diat diat a, g-ah khan Government means the said Government of Mizoram a ti ta a, chuan 2007 ah an han amend ta a g(a) grape means a rawn ti ta a, government zawh a a rawn hrilhfiahah khan a dah ta daih mai a. A hrilhfiah zar zar a, a tawpah 'g' a awm ta a, (g) (a) emaw hi ni awm tak a ni a. Helai hi 2007 Amend lai khan typing mistake a awm a, 'g', g (a) g (b) tih turah hian 'g' hian an lo kal tir a nih hmelin ka zu hmu deuhva. A chhan chu Government zawha han hrilhfiah lehah khan a inmil lo riau mai a, tih kha ka'n sawilang duh a. Amaherawhchu, vawiin nia Ammendment Bill erawh hi chu a rawn chhawp chhuah dan te a dik thlap a, a chhan chu 2007-ah lo amend tawh, khami zulzuia rawn tih kha a nih avangin. Tichuan, ka'n support duh a.

Ka hmaa an sawi ang khan Pu Deputy Speaker, MLTP Act hi kan buaipui khawp a. Kan hlip thak dawn a nih chuan ka support lo lem lova. Amaherawhchu, kan hlip lem lo a niha, vawiin nia a awmdan anga nichina an han sawi 'Discrimination a awm a ni. A then kan exempt a' tih te kha chu Pu Deputy Speaker, Dan hianin reasonable classification hi a phal a. Equality kan tih Fundamental Rights ami te pawh hi 'Equality amongst equals' a ni. Inangtlangte kha equal-a treat tur an ni mai a, unequal na na na kha chu equal-a treat tur a ni lova. Amaherawhchu, a mamawhte, doctor-in an prescribe te, khatiang Danin phalna a pek theih reasonable classification kha chu siam phal a ni a. Chuvang chuan, a Dan hian a

discriminate lem love, equality pawh ‘equality amongst equals’ a ni e tih kha ka’n sawilang ve duh a ni e. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu K. Liantlinga.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Vawiina kan Act Amendment tura hi thil awm tak pawh niin ka hria a. Definition hetilaia ‘A principal Act sub-section 1 of sub-section 2’ tih lai kha hemi Government tiha a,b,c a kal tir tawp mai kha chu ni lo deuh se chuan a tha awm mang e ka ti a, a hma chuan hei hi kum 2007 Amendment kha a ni a, a fuh chiah lo deuhvin keipawh ka hria. Khalai kha ka’n sawilang duh a. Amaherawhchu, a chhung hi chu a tawi a, sawi tham lutuk pawh a ni lem lova. A chhung chu han luhchilh pawh ka tum lem lova, thlai chi hrang hrang an thar hun te inang lo, khimi an khawl an hman chhunzawm zel theihna tura khi a pawimawh hlein ka hria a. Ka han tlawh ve pawhin chungte chu kan sawi nual a, khilai khi ngaihtuah ngun a ngai hlein ka hria a. Kan zin hawn pawhin kan Agriculture Minister hi ka hmu nghal a. Harsatna tam tak Grape chingtute khian an tawh a ni. A chhan chu a tira sorkarin a ruahman khan sorkar hian puih a tum tak tak lo emaw ni aw tih theih a ni.

Self Help Group hmangin Group 20 te te intelkhawmin nuai 4, nuai 5 an puk khawm a. Chutiang chuanin cheng vaibelchhe 1 leh a chanve vel kha a lo tling a. Khatiang khanin harsa takin an din chho a ni. Khi khi a tirah sorkar chuan ngaihsak tha se la, DPR fel tak siamin kalpui ni selang chuan, infrastructure bakah working capital te pawh nei tur an ni a. Tunah khianin Hnahlan mipui te leh Champhai mipui te khian an Grape a khi a khawlah an han dah lut dawn a, quintal li/ nga te te an han thar a, pawisa an pe thei silova, thla hnih, thla thum, thla lite an batsak ta a, chuchuanin a grower te chungah harsatna a thlen ani. Hei hi kan sorkar hian ngaihtuah se a tha khawpin ka hria a, churang chu ania hmani a Bill kan pass turah pawh khanin “The Mizoram Government Guarantee Bill, 2011” kan pass dawn pawh khan, ka sawiselna chhan chu, engatinge Private Sector hi kan delete, hei hi a pawimawh lai ber ani a, tunah khian an ni khi Firm Society a ding an ni a, society a ding an nih chuanin tuna kan Government Guarantee Bill kan pass atangte kha hmang tangkaiin a aia lian zawk pawh tihbelh tum ta sela, loan lian tham zawkte pawh an ngaihtuah thei ang a. Chu chu sorkar hian ngaihtuahpui sela, kha Guarantee Bill atang khanin cheng nuai 100 te, nuai 200 te puk theihna kan sawrkarin guarantee han pe thei seng chuan a tha tur ani a. Amaherawhchu hman nia kan bill pass-ah khan Public Sector chauh a ni a, Private Sector kha kan delete leh si a, kha kha a pawimawh em em ani, churang chuan he bill siamthat rual hian, Government Guarantee Act pawh kha amendment siam thuai ngaiin ka hria a. Grape Grower family sang chuang fe te khian raw-material an va hralhna, thla thum/thla li an lo bat sak thin a, society ten sum an lo pek thuai thuai theih nan sum hlawm an mamawh em em a ni. Churang chuan an pek thuai theihna turin working capital an mamawh a ni. Cash credit loan te la sela, kan sawrkar hian Government guarantee a pek hi a pawimawh em em in ka hria a, kan chhut chhin pawhin cheng nuai 30 ve ve an mamawh ani. Kan member zahawm tak tak te pawh a bialtute an ni a, vuithu hla deuhah kan vui pui ang a, ka duh aiin an tlawh tlem deuh a, an society hruaitute nen inkawm ngun sela, ruahmanna siam pui sela, kan Sorkar hian chak taka hma an lakpui a ngaiin ka hria.

Hnahtlan khua-ah chuan tlangval tam tak an awm a, an sawi dan pheii chuan hnathawk tur hian chhiatni/thatni ah pawh in awmtur an awm mang lova, tlawmngaiin, in awm hram teh tih an ngai hial zawk a ni. Khitiang ang khian kan thalai ten hna thawk se chuan, kan ramin reilo teah kan intodelh thei tih hi kan hmuhfuh a ngai a, tunah chuan Champhai bial chauh ani mai a, khawthlang lamah pawh, chhimlamah pawh, khawi hmunah pawh Mizoram tan anih avangin ruahmanna kan siam chak a ngai hlein ka hria a. A pawimawh na chhan ber chu, kan ram hmasawanna tur ani a. An hruaitute khi MNF ani emaw, Congress an ni emaw, P.C. an ni emaw, ZNP an ni emaw tumah thliar lo ila, ka duh a. A bialtute pawh thurawn ka pe duh a, party thliarlo sela ka duh a ni. A chhan chu an hnuaiah mipui family sang telin ei an zawng ani. Kan ram hmasawanna tur anih avangin a thain ka hria a. Chutih rualin a quality hi tih that a ngai a. Kan Sorkarin nasa taka hma a lak pui a ngai ani. An laboratory leh hmun dang te pawh kan enpui a. Amaherawhchu, duh thu a sam lova, hei aia chak zawk hian kan Sorkar pawhin enpui tha sela, Horticulture lam tih tur nge Industry lampang tih chu ka hre lova, khatiing tihna tur te kha budget-ah pawh hian dahsak ve an ngai a ni.

Tin, tuna hetia Amendment, thei chi 5 lai mai kan han belh dawn a ni a, a lawmawm khawp mai. September/October te, December a thar tepawh a awm ang a, thlai chi hrang hrang an thar hunah khan an khawl khi chawl lovin a awm dawn a ni. Tunah chuan Grape a zawh chuan thla riat an chawl a ni mai, he bill hian kuthnathawktute a ti hlawhtling dawn a ni. Tin, Ginger te, Kawlthei te, Pear te pawh engemaw chen dahthat theih an ni a. Chhe mai theilo thil tepawh a ni a, hei hian hmasawanna tha tak a nei dawnin ka hria.

Tunah pawh hian DPR mumal tak, Pu Deputy Speaker, ka'n sawi zo lawk ang e, chance tlemte ka la nei tiraw? Tunah hian DPR mumal tak pawh hi a hranpa-a din tur pawh khian siam sak an ngai a ni. Central atang hian subsidy hmuh theihna te a awm a, ruahmanna mumal tak siampui an ngai. Tunah pawh hian MRB Chairman tepawh kha ka han biak sak a, ani pawh khan 'Hei hi chu scheme leh ruahmanna tha tak a awm maw le, amaherawhchu tanpui an ngai a ni' a ti a ni. State Bank Manager pawh ka bia a, anni pawhin 'A harsa lovang' a ti a ni. Chu chu tunah hian, kan Sorkar hian uluk taka ruahmanna kan siampui a ngai a, khilai mipui family 5000/6000 te khi awlsam taka an eizawanna siam theih a ni. Tichuan reilote-ah kuthnathawktute ho khi an hausa mai dawn a ni, chutiing ang ruahmanna bul intanna anih avang hianin he Bill hi ka support duh a, a tha ka ti a, ruahmanna feltak nen kan Sorkar hian kalpui ngei se a tha in ka hria a ni, Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu Lalduhoma.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, wawiina Amendment tura rawn chhawpchuah hrim hrimah hi chuan sawitur dang pawh awmin ka hre lova, lungrual taka tih tlan mai hi tha in ka hria a.

Champhai leh Hnahlan Winery khi term hmasa khan kan ngaihthlak tak ang khan Self Help Group hrang hranga insiam in, Loan an lo la teuh a, chu chu thin an ni a, tluchhe mai tur, collapse tepin an awm a ni. Chu chu helai

House-ah ngei khan ka rawn pulut tawh a, ka rawn sawi tawh a, hman-ah khan. Amaherawhchu, khata agreement an siam, an loan lakna-ah khan Sorkar lampang kha an lo fimkhur loh em avangin, thil fello a lo awm avang khan pe miahlo/rul miahlo pawhin awm hlen sela, Sorkar tan pawh khan han thin leh ngaihna awmlo ang chi kha a lo ni a, lehlamah an vanneihpui ta a ni. Khatiang chiah khan Zonun Mat Ply pawh lo tih an ni a, vaibelchhe bi kha, cheng khatmah kan thing let thei ta lova, an nei ta tawp a ni a. Amaherawhchu, khang khan employment a generate a, mitam takin eizawnnan an hman anih chuan kan ram economy a siam a, a tha tho tho mai a. Chuvang chuan khita Winery 2 kan neih te khian employment a generate nasa em em tawh a. A large scale a thil kan han chintirah hian a market Chiang sa, kum tawpah kan hralh dawn nge dawn lo tih ngaihtuah buai ngai lova, hahdam leh thlamuang taka chhungkaw engemaw zatina an tih theih a nih avang hian putling chho atan a thaa, kan enkawl chhoh zel pawh hi a pawimawh a. Tin, hemi a total prohibition hrim hrim a hi, Zu khap hrim hrima hi Mizoramah hian kan inlungual tlanna pawh a ni em aw ka ti a. YMA te NGO pawl hrang hrang ten Zu khap hi tha an ti vek a, Kohhran hovin tha an ti vek a Zu thlawrtute leh a zuartute hian tha an ti em em bawk a, an han khap nat loh chang chuan an hlawk lo ziah a, an han khap nasat apiang hian quality chhe te te, no te te kha man man tak takin an hralh thei a. Chuvang chuan a zu bilhtute leh a zuar chhawgtute hian Zu khapna dan hi tha an ti em em bawk si a. Tin, acheck tute Excise lam te pawh hian tha an ti em em a, nuam an tibawkin ka hria a. Zu khapah hian kan inluangrual viau hi maw ka ti deuh a, tha kan tih tlan pawl tak a ni awm e. Amaherawhchu, tuna amendment piah lamah hian kan ram, kan society-ah hian issue lian tak atlin ve avangin ngunthluk taka ngaihtuah hova, khawimaw lai a tlar hnih khat te te ni lova, a whole sale ang deuha a pumpuia la ennawn tlan deuh hi chu a pawimawh awm mang e aw ka ti a. A bialtu member zahawmtak kha amangang viau bawk si a, khap lohna area a ken phei turte na na na kha chu kalkawnga buaina a awm loh dan te pawh amendment la putluh a ngaih hmel mange te ka ti a.

Hei Mizo hi Committee-a kan thuchhuak leh mimala kan thu chhuak hi a inang lo fo mai a, Committee-a kan han rel hi chuan kan rel thluk tur hi a lang ruau mai a, a mal te tea kan kal darh hnuah chuan, “kei chu a mimal tak chuan ka ngaihdan ani lova” kan ti leh sup sup a. Mimala kan ngaihdan ni lo hian Committee-ah hian ro kan rel fo a ni. Hmai hnih kan nei, kan nihna tak kan show ngam lo, kan rinawm lo, lem kan chang. Total Prohibition chungchang pawh hi lemchang chungka kan ngaihtuah a, kan chhawm zel dawn a nih chuan kan tifuh angem aw ka ti. Chuvang chuan huai taka, a reality face ngam a, kan ram context-ah a tul anga ngaihtuahna kan la sen tlan a that ka ring a. Chutah chuan a dik chiah chuan politician te tluka mipuite nun chi hrang hrang hrechiang hi kan tam awm lo mange aw ka ti a, kan qualify vein ka hria, heng chungchangah hian. Chuvang chuan concensus a party hrang hrangte pawhina thil kan ngaihtuah tlan te pawh hi a tha ka ti a. Kan ramah hian thil tha pawh ti duh ila, politic a inbeih nana kan hman dawn erawh chuan kan tih ngam loh phah fo a ni. Amaherawhchu, concensus kan neih erawh chuan kan tih ngam loh kha tihngam-ah a chang ve mai a ni. Khatiang kha anih avangin heng thil te pawh hi, khawi mawlaia committee an han din a, tlem te in an ngaihtuah beng beng nilo deuhvin, party hrang hrangah a concensus neih a, a kal zel dan pawh hi kan ngaihtuah tlan a, chumi thleng chuan thil tul niin ka hria a. Chung sawina remchangah chuan kan hman a ni e, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Sawi duh kan la awm em? Sawi tur kan awm tawh lo maw. Awle, kan sawihona kan duhtawk ang a, sawi tur dang an awm tawh loh chuan, Bill neitu in rawn wind-up pahin pass rawn dil nghal mai se, a tha awm e.

**Pu J.H. ROTHUAMA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Mi 8 lain kan han sawi chhova, kan ngaihdan a tlangpuiin a thuhmun tlang viau mai a, a lawmawm ka ti a. A hmasa berin Pu Chawngtinthanga, Member zahawmtak rawn sawi kha 2 double a kha, Pu Deputy Speaker, i phalna in kha kha chu 2 kha chu double lo turin siamthat ni mai ta sela, chu chu ka rawn dil a.

Tin, sawi hrang hrang kha a inang khat tlang viau mai a. Helai Hnahlan leh Champhai a Grape Wine siam khi kan hriat angin a neitute hi sorkar emaw cooperative pangai lam nilovin, a chingtute mi engemaw lo inhlawmkhawmin, sum leh pai te pawh lo zawng a, engemaw ti ti a an lo siam ani a. Chuvangin, a veng chhung, khi'ng Hnahlanah te pawh a mipui tam zawk kha chu an tel thei lova, chutiang avang chuan anmahni karah pawh hrui pawhna chu a awm a. Chuti chung chung chuan an han kal chhova, nikuma an thar ang, Pu T.T. Zothansanga, MLA zahawmtakin a rawn sawi ang a 9000 qtl. lai an thar a, a hnih vel siam theih a ni, a tih kha a dik a. A chhan chu nikum khan a khawlin a zo lo nilovin, power an nei tha lo pawh nilovin anmahni lam atang khan a dah khawmna, syntex pangai pawh nilo, alluminium a siam hi a ngai ani awm e. Chumi chu a hmun/in an neih daih loh avang khan an duh ang tawk an siam thei lova. Chungte pawh chu kan thlir a, kan ngaihtuahpui vek a, keimahni lama kan tih theih ang chuan.

Tin, a dan lam te siam that ngai lai a awm anih chuan siamthat pawh ala ni zel ang a, kan siam ang a. Pu Nirupama rawn sawi kha hmanni pawhin kan sawi tawh a, a phalna a dry area-ah na na na kha chuan a ken phalna in pek theih a nih ka ring lova. Duh tak tak an nih chuan, anni te pheichu Bangladesh leh Burma an hnaih khawp a, an duh chuan sawlai Total Prohibition a awm loh na-ah khan an la maithei in ka ring a.

Tin, hmanni khan ka sawifiah tawk lova, khami, doctor zawng zawngin phalna kha pe mai thei an ni lova, doctor-in damlo an exam a, an natna in a damdawi pakhat atan zu kha a mamawh ni a an hriat chuan a in phalna pe tur khan an ziaa, Medical Superintendent in a countersign a ngai a ni, anmahni District theuhah khan. Chutiang atang chuan Doctor certificate kha siamchhuah theih a ni a.

Tin, Grape hi member zahawmtak Dr. R.Lalthangliana rawn sawi ang khan, Grape chauh nilo vawiinnia kan han pun taka thei pali panga, thei pali leh sawhthing te kan han tih takah hi chuan a siamna pawh a tam zawk (a area cover te pawh kha zau zel) turah ngai ila. Tin, Champhaia khi mi hmun hnih maia dah khi tum ani lova khilalaiah khian an lo bun hmasa ani mai a, kuminah Chiteah khuanin Aizawl atangin mi pakhatin phalna a rawn dil a, a khawl dahna tur chu Chite a nia, chu chu phalna kan pe tawh a, chutiang chuan nakin a hun lokal zelah heng thei te, grape te, sawhthing te pawh siam

tul anih a siamna tur kha, a hmun an mamawh anih chuan Saiha lam ani emaw, khawthlang lam ani emaw khawiah pawh khang phalna kha pek theih loh tih a awm lova. Miin an dil a, siam tura an in ruahman ngam chuan la pekbelh zel theih a ni tih kha kan sawi duh bawk a.

Tin, Nimbu hi chu wine-a siam a har viau anih ka ring a, engpawhniselangin, kan lo sawiho leh anga, a tih theih dan, a wine kher lovah pawh a theitui engemawah a hrisel a, a tha a, kan hre vek a, Mizo fa pheih chuan kan ngaisang khawp mai a, tam zawka hralhchhuah theih dan te pawh a theih chuan kan lo sawiho anga.

Tin, Pu Lalrinawma rawn sawi kha - (g) dawta (a)(b) han dah taka kha amendment 2007 ami kha engtizia nge maw ni le ka tia keipawh nimirah ka hrethiam lo angreng khawp mai a, kan Law Minister te pawh hi kan pun a, kan han en dun a, ani pawhin “a dahna hi chu a khan vak lo anih hi mawle” a tia amaherawhchu, an lo zep miau tawh si a. Tin, Law lam atangin tuna kan han hriat zel danah chuan khami (g) dawta han dah a kha a awm a ni, a remchang ani an lo ti ve a, chu chu an lo dah nachhan Ministry hmasa hunlai kha a ni a, amendment-a an lo zeh nachhan, khalaiah pawh khan Law Department ten a remchang an lo ngaihtuah pui vang ani awm e. Chu chu kan sawi nual a kan ngaihpawimawh thu, a tlangpuiin he thil hi tuna Co-operative Society emaw khimi pahnih mai khi emaw khian an zo dawn lova, kan sawi tak ang khanin nikumah pawh an siam tam theih loh nachhan kha a dah thatna an neih tam tawh loh vang a ni, anmahni lei ani a. Tichuan a man bi kan han thliah dawnah pawh khan uluk takin kan ngaihtuah a, a chingtute leh an pawisa lo puk te kha, an puk dan chu eng kawng pawh lo ni ta selangin, rulh ngai tur ani a, khami an inrulh theihna tur leh a Grape thar tuten a an Grape man an hmuh theihna turin hemi a price, a wine price kan fixed-ah pawh khan duhsak takin kan tih tel sak vek a ni. Nikum lama an lakna pheih kha chu an in rul vek ani tih kan hria a, anmahni pawh an lawm khawp a, tlem chu an la hlep niin kan hria a. A tir mai ala ni a, anni tanah pawh a hlawkna han tel nghal zar zar kha chu a la har deuh a ni mai thei. Khang ang zawng zawngah khan a man pawh kha kan thliir vek a ni tih kha kan Member zahawmtak hian min lo hriatpui ula ka duh a. Chu chu kan han sawibelh ni ta mai selangin.

Tin, hetiang a Dan-a a lo kal dawn ta nih chuan he mi (a) leh (b) zehna kha chu kan sawichiang tawh a. Amaherawhchu, pahnihnaah chuan the proviso in clause (j) of sub-section (1) of section 2 of the Principle Act, the words between ‘quavas’ and ‘under’, the words ‘Apple, Ginger, ‘Passion fruit’ Peach and Pear’ shall be inserted a ti a. Guavas tih leh and han tihah khanin under tih inkarah khanin Apple, Ginger, Passion fruit, Peach and Pear kha zeh tur a ni a. tin, No. 3-ah clause (r) a tawp berah khanin, a hnungah khanin sub-section 1-ah, section 2 Principle Act-ah khanin Guava tih dawtah khanin Apple leh Ginger leh Pear leh Passion fruit and Peach kha zeh chhoh tur a ni, dah tel tur a ni dawn ta a ni.

Pu Deputy Speaker, hei kan bill han putlulh “The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill”, 2001 hi Member ten kan han sawiho



a, hrethiam taka kan ram hmasawna tur anih zia te hria a kan han sawi khawm a, lungual taka thu kan han titlu te pawh kha lawmawm ka ti a.

Tin, ka han sawibelh leh hlek duh chu Hnahlan leh Champhaia awm mai bakah hian kan Sorkar lam atangin leh NLUP lam atang te pawh hianin a khawl tam zawka hi kan la bun belh zel dawn a ni lawm ni tih ngaihndan (keima ngaihndan a ni a) chu chu kan hotute ngaihndan dan hi nisela. A siamchhuah tur a tama, hralhna a awm bawh chuan hei hi chu mipuite hmangai Sorkar chuan helai hi chu an la rawn chingfel turah ka ngai a ni.

Pu Deputy Speaker, vawiinnia Bill kan rawn putluh “The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2001” hi he House zahawmtakah hian min pass pui ka rawn dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, tunah chuan a Bill neituin a rawn wind-up a, pass a rawn dil a, kan buk dawn ang a. Pass remti apiangin ‘remti’ ti rawh u le. ‘Remti’. Remtilo kan awm em ‘Remtilo’ ti rawh u le. Awmlo maw. “The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2001” chu he House hian lungual takin a pass ta a ni.

**Pu J.H. ROTHUAMA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Tunah chuan Bill dang kan la leh ang a. Pu H. Liansailova, Minister zahawmtakin, “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011 hi House-ah introduce phalna rawn dil rawh se.

**Pu H. LIANSILOVA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, he House zahawmtakah hianin “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011” hi i phalnain introduce ka rawn dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Minister zahawm takin introduce a rawn dil a, kan remti em ? Kan remtih chuan han introduce se, tichuan rawn move nghal sela a tha ang e.

**Pu H.LIANSILOVA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. He “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011” hi “The Mizoram fiscal Responsibility and Budget Management Act, 2006”, Act No. 7 of 2006 amend-na tura han chhawpchuah a ni a. Tin, he kan han chhawpchuah chhan a hi kan Financial Mangement kal mek zelah Finance Commission-in min duh ang leh kan kalkawng tura min ruatsak a, chutiang tak chu kan zawh theih chuan keimahni Finance enkawlnaah Financial consolidation kan neih theih mai bakah hamthatna engemaw kan hmuh tur pawh a awm a.

Tin, kan bill putluhah hian ngaihdam dil pahin siamthat hlek tur a awm a. Pu Deputy Speaker, patent error tih ang deuhva min pawmsak theih tur ang deuhin kan office lam nena indawr pawhin inkawhhmuh deuh a ni baw k a. A bill a tira an buatsaih lain Finance Commission lam lehkha enin helai kan han amend tur lai takah hian khami 'rate of annual reduction' 8.5 kha 2010-2011 a kan kalkawng tura min tuk angin kan hmu a. Amaherawhchu, a bill kan han buatsaih peih tawh hnuah (lehkha lo thleng thar deuh a awm ani mai thei a) 7.5 zawk tur kha alo ni a. Chuvang chuan kan tih chhan tak ang a he amendment a hi min ngaihtuah sak a, helai correction ngai ta hi a inthlahrunawm hle nain kan tihsual dana kha fimkhur loh lam thil pawh ni lovin, chhutsual pawh ni lovin, thu thar lo awm leh mila siamthat ngai ta deuh kha a ni baw k a. Chuvang chuan a bill rawn thlak that leh vek tur ang pawh khan kan han inbuatsaih deuh na a.

**Pu B.LALTHLEGLIANA** : Pu Deputy Speaker, a kawmah "The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011" tih a ni a. A bul intan naah khan "The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill" a rawn ti leh a. Object & Reason-ah hian '4<sup>th</sup> Amendment Bill' a rawn ti a. Tin, a tawp ber Financial Memorandum-ah khan '4<sup>th</sup> Amendment Bill' a rawn tih leh a. 4<sup>th</sup> Amendment Bill tih vek mai hi a uniform a, a tha mai lawm ni ? A bul a 4<sup>th</sup> Amendment ti lova, a tawp lama tih kha a in anga tih nise a mam deuh lovang maw!

**Pu H.LIANSILOVA MINISTER** : Khalai tak kha chu amendment wawi 4 a lo awm tawh tihna mai kha a ang a, khami awm tawh sa siam remna tur a kha a ni a. Tuna kan sawi lai kha kan member zahawmtak te pawhin min hriat thiam saka, official level-a lo sawi ho tawhnaah pawh hei hi chu patent error anga siam rem a remchang thei mai turin kan member-te pawhin min pawm sak kan beisei a ni. Annual reduction a kha GSDP atangin kan fiscal deficit hi tlahniam zel tur a nih khan 2010 - 2011-ah hianin 8.5 kha 7.5 a correction siam mai kan dil nghala, dang kha chu tuna kan rawn chhawp chhuah ang kha a ni a.

Tin, Pu Thlenga han sawi ang khan 2006 atanga Principle Act-a kan neih tak ang hian, Finance Commission-in hetiang hian Fiscal Correction Path (FCP) hi in zawh tur a ni an tih, kan GSDP leh fiscal deficit percentage a tlak hniam zel dan tur correction path min kawhhmuh a kha, a tira chhawpchhuahah khan kan pha lo deuh hlek a, chuvangin a dana hi kan amend zeuh zeuhva, tun tumah pawh hian anmahni min kaihhruaina in helai pawh hi han chhawpchhuah a ni ta a. Tuna min phut ang hi chuan engpawhnise 2010-2014 ah hi chuan 3% of GSDP-ah in awm tur a ni tih hi a ni

a. Chumi ang chuan tan kan la a, kan tlahniam hret hret a, hma kan sawnna pawh a awm a ni. Kuminah budgetah pawh a lan angin he dan hi lehlamah kan fiscal management consolidation atanah pawh a tha hrim hrim a ni. Tin, Finance Commission lamin hetiang kan kal theih hram hram chuan hamthatna min pek turte an neih baw k avangin, chumi dawng thei tura kan insiam rem avangin kan phak loh lai pawh insiam rem hret a, kan phak loh lai a pawh kha amend hret alo tul ta a, chuvangin hei pawh hi han chhawpchhuak kan ni

a, member ten ngun taka min ngaihtuah sak a, kan dilna ang leh amendment han chhawpchuah pawh hi min pawmpuia, min pass sak turin karawn ngen a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011” chu arawn introduced ta a kan sawi ho dawn ang a, minute 5 in pe leh ila sawi tur hre deuh phei kha chu kan chhuah zalen angreng viau che u a, wawiin chu a tawp ni a ni bawka. Tunge han sawi hmasa ang le? Pu Lalduhoma.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, tuna Amendment lo lut hi chu keini sorkarin hei hi a tul e, kan tih vang pawh ni lova, 13<sup>th</sup> Finance Commission-in Fiscal Deficit tur percentage min tuk ang mila kan dan kan lo her rem ve a ngaih avanga ti lo thei lo kan ni a. Chuvangin hnial thu a cheng lova. Anrawn rawt ang hian tha tak a kan pass tlan chu kan tih loh theih loh a ni mai a. Helaia correction ngai lai te kha min hrilhfhahna-ah khan ka la chiang zo lo deuh hlek a. Chung vel mai mai bak chu sawi tur vak a awm lo a ni, Pu Deputy Speaker. Ti lo thei lo kan ni a, kan tih kha a ngai a ni mai a. 13<sup>th</sup> Finance Commission-in Fiscal Deficit kum tina kan neih tur min tuk a, keini chauh ni lovin state dang pawh a tuk a. An recommendation-te a bu in a awm a. Chutah chuan 2010-11 ah khan 8.5 % of GSDP a ni tur a ni tih a ni a. Chu chu ziak zawng zawng kan neih tawhah khan a lo chuang vek tawh a. Kan Budget bu-ah te, kan Finance minister Speech-ah te a lanna awm reng rengah chuan a percentage nikuma min tuk zat kha chu 8.5 tih vek kha a ni tlat a ni. Chumi rawn ni lo ta thut hi Finance Commission khan Fiscal Deficit percentage hi an revise a, minrawn tuk thar ta thut a. Chu chu minrawn convey ta a, kan lo hre ta a. Helaiah hian kanrawn correct a ngai ta tihna nge ni a, Finance Commission hian an rate hi tunhnaiah an revise ka'n ring lo deuh a. Hemi percentage hi chu an tuk felna a rei tawhin ka ring a. Chu chu Budget Present-ah te Finance Minister Speech buatsaih lai zawng zawngah khan kan lo tisual palh hrim hrim hi a ni zawk lo maw? Chumi avang chuan he Bill-ah pawh hian copy chhoh zel a, 7.5 tur kha 8.5 a lo ni ta zel a ni zawk lo maw? tih te ka rilruah chuan a awm a. A engapawh ni sela, thil har a ni lova. 8 kha 7 a thlak a ni mai a, ka remti em em tho a. A chhan tak kha chian deuh chu tha ka ti a. Tin, thil lawmawm tak chu Finance Commission-in Fiscal Deficit kan neih zat tur kan GSDP teh atanga a percentage min tuk zat hi kumin, tun Financial Year kal lai mekah hian 6.4 % a ni a. Kan Budget bu a a landan khan kan deficit neih tum hi 2.4% a ni daih mai a ni. Chuvang chuan hei hi kan achieve tak tak a nih chuan kan ti tha hle dawn a ni. An mi tuk aia tlemah daih kan sum indaih lohna hi kan dah thla dawn tihna a ni a. Hei hi chu kum 2014-15 a kan dinhmuna min tuk ai pawhin a la hniam a ni. Chuvang chuan awihawm loh khawpin kan dinhmun hi a tha a. Kum a'n tawp ang a, kan tithei tak tak nge tak tak lo tih chu kan la hretlang ang chu. 2014-2015 ah hian 3% of GSDP a tlahniam turin min beisei chauh a nia. Chu chu a aia hniam 2.4% in kan achieve hman dawn anih chuan a ropui khawp ang a. A tha lutuk a hei chu awi har ka ti lek lek a ni. Kan la hmu chho turah ngai ila, tin, hemi kan tih avanga an thu kan awih avanga hei aia sang, in dehchhuah aia sang percentage a lak a hetiang ang aia sang hi chu ba reng reng suh u, min han tih kan han zawm hian debt relieve tamtak kha min pe a, kan Finance Minister zahawmtak hian thu hi a uar lo ve ang reng a, relieve te pawh hmuh tur a awm a ti lek fang maia, hetia amendment kan lo siam a an thu kan lo awih a debt relieve kan hmuh tur kha crore tel niin ka hria a. Chungte pawh

chu hlawkna kan chan tur lai kha, engzah chiah nge kan hlawkpui ang tihte pawh bengvar nan min han hrilh tel ve hrim hrim selang tihte kan sawitel vel duh mai mai a ni e. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Ni e, hemi kan Fiscal Amendment Bill hi chu sawi vak tur pawh a awm lova, amaherawhchu kan Minister changtu khan nakina pass a rawn dil pahin he laia a figure thlakna tur chhan te pawh kha rawn sawi chian pahin pass a rawn dil ang a, amaherawhchu, khi dar khat a ri ani tawh maia, kan chawl phawt anga. Dar 2-ah kan thukhawm leh dawn nia.

**2:00 P.M.**

**DEPUTY SPEAKER** : Chawhma a kan bill “ The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management ( Amendment) Bill, 2011” kan sawihona kha kan duhtawk thawhkhat tawh ka ring a. Dr. R. Lalthangliana i lo sawm leh lawk ang.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Deputy Speaker, he Amendment hi vawili a luhna a ni tawh a, Bill dang ang lo tak a nihna lai pawh a awm a, kumtina engemaw thil thar Government of India, Ministry of Finance lam atangte a lokal thu thar a awm apiangin engemaw hi a awm ve thei lah tak a. Chumi avang chuan kan Minister zahawmtak pawh khan an put luh a, a sawi khan kan fiah thawkhat in ka hria a, amaherawhchu, kha lai correction ngai lai a kha chu en chipchiar deuhin min hrilhfiah lawk kha chu a that ka ring a. Tin, hemi avanga kan hmuh tur ang thil thahnem tawk tak (kan hmuh theih tur ang chi) kawng inhawna te pawh kha a ni baw a, tin, Bill chawhnu lamah kan la ngah viau mai baw si a, churang chuan sawi rei vak lovin Pass mai kha a tha lawm ni tih kha keini lampang chuan ngaihdan kan nei a. Tin, chutih rualin advantage kan la lawk anga, Telephone ka dawng a, an mangang viau mai a, Durtlang, khimi kham chho Halflong leh Chawlhbuk inkar khi nasa takin a rawn minthla a, (kochung) Vehicle zawng zawng atang vek a an ti a, an mangang viau mai a, a paih fai thei kan awm chuan inhriattir ran a tha mange te an ti a, an tih mek tawh pawh a ni mai thei a, nichin lawka ka dawng phei chu a ni a, hei hi sawi rei loin Pu Deputy Speaker, Pass mai kha tha e tih ka rawt a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : A nih chuanin kan Minister zahawmtak Pu H. Liansailova, a Bill te kha nichina kan han sawi ang khan engemaw a figure han thlak te kha sawifiah tur lai sawifiah pah a han wind-up pahin pass rawn dil mai se, a tha awm e.

**Pu H. LIANSILOVA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Ka lawm e. Member-te in zahawm hle a, amaherawhchu, patent error anga min pawm sak ru kan tih a kha ka sawi/hrilhfiah tawh ang deuh kha a ni a, a tira 13<sup>th</sup> Finance Commission-in a min lo tihsak nia tarlan anga 8.5 % kha, kha kha an lo kalpui reng a, amaherawhchu, Finance lam atangin tuna kan GSDP han chhut chhuah

(provisional atanga han chhut) khanin 8.5% a tla tur kan lo nilova, 7.5% a awm tura kha kan lo ni a. Chuvang chuan kan Amend chhan taka kha, hemi kan Mizoram Fiscal Responsibilities and Budget Management (FRBM) kan kalpui that avanga hlawkna/hamthatna kan hmuh tur/min pek tur kha kan avail theih phahna tura kan dahthlak kha a ngai a, chuvang chuan kha kha han siamthat a, min pawmsak kan han dil kha a ni a, kan lo kal chhan pawh a ni a.

Tin, kan member zahawmtak Pu Lalduhoma'n min han zawh kha a hamthatna hetiang kan tihhlawhtlin chuan kan Financial Management-a hi tuna dan min pass sak tura kan dil anga kan kal zel theih chuan 2009-2010 kum tawpah hian loan chi 2 min ngaihdam tur/Mizoram sorkar-in kan hmuh tur chu vaibelchhe 75, kan leiba atang khanin min paih thlak sak dawn a ni. Tin, hemi-a debt relief hi kan avail theih nan chuan revenue deficit leh fiscal deficit a kan tlak hniam a ngai a. Chu chu Fisical Correction path ka tih, khami kawng zuia kal tur khan keimahni lam pawh kan insiam rem a ngai ta a, chung chu kan rawn kal chhan kha a ni ta a, a hlawkna kan hmuh tura chu.

Tin, chubakah chuanin 13<sup>th</sup> Finance Commission khan State specific needs atana min recommend a awm a, chu chu kum 5 chhung atan khanin 250 crore a ni awm e. Hetiang hian kan kal theiha, kan member tena min pawm sak theih chuanin kuminah pawh hianin specific need atan hianin 26.5 crore lai kan hmu thei mai dawn ang tih kan beisei a. Chu chu kan lokal chhan pawimawh tak pakhat a ni a. Thildang kha chu han sawifiah lutuk tur pawh a awm tawh lovin ka hria a, member zahawm tak takte finance chungchang chuan kei aia hre zawk leh kan dinhmun pawh min hriat chian sak zawk in ni a.

Tin, amendmend chungchang Pu B. Lalhlengliana han sawia kha keipawh in engatige 4<sup>th</sup> amendmend tih hi in rawn tarlan leh loh tih ka zawt fiah leh a. Kan Finance Secretary-te chuan 4<sup>th</sup> amendmend tia kan kaltir zela kha a ni a. Law & Judicial Department-a an Vet hianin, khalai kha min rawn paih sak a, chuvang chuan a ni e, an ti a. Chu chu tuna kan sawifiah theih chin niselangin.

Tichuan, Pu Deputy Speaker, ( PU R.LALRINAWMA : Point of clarification lawk, khami chungchang kha thil pawl lutuk niin ka hre lova, a hma-a MLTP amendment pawh kha khatianga a No. pek loh a ni a. 2007-ah amend tawh a ni a, chulo pawh amend tawh a awm a. A kum zawka kha a pawimawh, amendment reng rengah hian amendment Act 2007, Amendment Act 2011 tih kha, a kum zawka kha a pawimawh a ni. A No. dah loh kha thil pawl lutuk a nilove tih kha kan clarify a ni e.) Anih tak chu, nia, chutiang vang chu anih ka ring e.

A department lamah pawh kan draft han put up ve siam that ngai lo deuh khan a tir lamah min han fak deuha, a tawp lamah kan che nawi deuh dawn emaw kan han tia, hreawm kan ti viau maia, kan member zahawm tak tak te leh kan House pawh zahawm kan ti a, kan department Secretary te pawhin pawl an ti a. Amaherawhchu, kan tihsual lo awm dan-a chu tuna kan sawi dan kha ania, min ngaihthiam avangin lawmthu pawh ka han sawi nghal a ni. Tichuan, Pu Deputy Speaker, vawiin nia ka bill "The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011" hi kan House in lungual taka min pass pui turin ka han dil e. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, tunah chuan a Bill neitu in pass a rawn dil a, kan buk ang a, Pass rem ti a piang in rem ti tirawh ule. Remti lo kan awm em ? Awm lo maw ! “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011” chu House-in lungrual takin a pass ta ani.

**Pu H. LIANSILOVA MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Tunah chuan Bill dang kan la leh ang a kan Minister zahawmtak Pu Lalsawta'n “ The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Member of Legislative Assembly (Fifth amendment) Bill, 2011” hi House-ah introduced phalna han dil phawt rawh se.

**Pu LALSAWTA MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Governor recommendation ang leh i phalna leh House rem tihna in “ The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Member of Legislative Assembly (Fifth Amendment) Bill, 2011” hi he House-ah hian rawn introduce ka dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Bill te House ah introduce a rawn dil a, kan rem ti em ? Kan rem tih chuan rawn introduce phawt rawh se, tunah introduce turin Minister ilo sawm ang.

**Pu LALSAWTA** : Pu Deputy Speaker, i phalna leh he House remtihna in “ The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Member of Legislative Assembly (Fifth Amendment) Bill, 2011” chu he House zahawmtakah hian ka rawn introduce e.

**DEPUTY SPEAKER** : Kan Minister-in a rawn introduce a, he bill-ah hian in Pu C.Ramhluna kan member zahawmtakin kan dan 87-na in a phalsak angin “Amendment” a rawn dil a, chu chu kan lo pawmsak a, Pu C. Ramhluna hian kan dan 88-na leh 89-na in a phalsak angin Amendment chu han moved ve phawt rawh se.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Tawite ani a, hei tuntumah hian GPC te rawtna ang in leh kan sawrkarina remhre taka thil a tihna ang in MLA te hamthatna Bill tha takin siam ani a, lawmawm hle pawh in ka hria a, hemi rual hian Pu Deputy Speaker, tun hma a la awm ngai lo Ex-MLA te hamthatna leh pension-ah te pawh an thatna tur te puan chhuah alo ni ta te hi an lawmpui awm hle in ka hria a, hetah hian a Bill a kan hmuh ang hian ex-MLA te 101 lai an awm ani a, churang chuan an ni pawh hian in hemi hamthatna an chan hi lawmawm pawh an ti viau a, Bill pawh hi an support viauin ka hria a, chumi rual chuan eng emaw rawtna an rawn siam te a awm a, chu chu keini MNF MLA hote pawh kan thukhawm a, “an rawtna te pawh hi a awm viau a lawm le”, tiin lungrual takin kan sawi hova, churang chuan he amendment hi kan rawn pulut ani a, chu amendment-a chu, hemi section 18 (a)-ah khan hetiang hian ziah ani a, After Section 18 of the principal Act, a new

section 18 A maybe added as follows, namely :- “18 A. Medical Treatment of Pensioner and Spouse” a ti a “A pensioner and his spouse shall be entitled to re-imburement of medical espenses if hospitalised in Government recognised hospital in and outside the State. However, travelling expenses will not be provided in connection with such medical treatment”, tih a kha ani a. Pu Deputy Speaker, hetiang ang a outside Mizoram a treatment phalsak an nih hian kan MLA pensioner ho hianin “Kal velna leh vah velna te pawh hi min ngaihtuah sak law law sela” ti a ngenna kha ani vek mai a, “Hetiang a min phalsak tawh a nih chuan keimahni ringawt a zuk kal te pawh a harsa ang a. Tin, chu bakah chuan hetiang a kal ngai leh tih ngai hi tam tak pawh kan awm lo maithei a, churang chuan a tul ngawih ngawih te in a hemi traveling expenses hi kan avail theih na tur chance hi min siam sak sela Sorkar hian” ti a an rawn ngenna a kha ka rawn din chhuah pui a chu ani a. Hei hi kan hriat tawh angin Assam State-ah te pawh anni chuanin thlatin hian in ₹ 6000/- per pensioner hi medical treatment hi an lo pe a, chutiang zawng a chhut chuan an expenditure pawh a sang viau a, keini chu ram tenau zawk kan nih avangin leh kan financial position pawh tlem a tha lo deuh hlek a nih avangin khang kha chu anni pawhin an beisei ngam bik chiah lo a, nimahselangin, engnge maw ti taka pawn lampangah enkawl ngai te an lo nih chuan anmahni expenditure ringawt a kal kha chu a harsat ve deuh avangin kalna man kha min tum sak sela ti a an ngenna kha ani mai a, chu chu vawiinah hian ka rawn din chhuah pui ani a. Hei hi tam tak pawh a nih a rinawm loh a, kal fo pawh a ni lo maithei a, tin, zin hrim hrim hi kum te alo tam chuan, rin aiin pawn lampang a zin te hi alo chakawm loh ve fo thin a, mahni inchung lum leh mahni ram atanga hmun dang a han kal te a hrehawm thin a, mahse, loh theih loh thil kha a awm thin avangin khalai a kha min lo venpui teh u an tih na kha ani mai a. Churang chuan vawiin ni a kan Amendment proposal an rawn siam a hi lungrual taka min pass sak turin ka han ngen in ka han dil che u a ni. Chu Amendment a chu nichin a ka han sawi tak ang khan last sentence a kha, new Section 18 A, a last sentence a kha ‘However, travelling expenses will not be provided in connection with such medical treatment’ tih lai tak a kha paih nisela, tichuan, medical treatment atana outside the State-a an kal a ngai a nih pawhin Sorkar-in tum sak thei sela tih kha ka han ngen pui ani e. Ka lawm e, Pu Deputy Speaker.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, tunah kan member zahawmtak Pu C. Ramhluna’n Amendment kha a rawn move a, kan Bill neitu in a Bill kha a rawn introduce tawh a, mahsela, kan Minister zahawmtak Bill neitu khan ala rawn move ve lova, ngaihtuah turin han move veleh phawt teh se.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ‘The Mizoram Salaries and Allowances and Pension of Members of the Legislative Assembly, (5<sup>th</sup> Amendment Bill)’ hianin a rawn ken ber a chu MLA-te an lawmman, an Salaries and Allowances tihpunna a ni ber a, tin, MLA te pensionna tur atana ruahmanna a ni bawk a.

Hemi chungchangah hian kan Sorkar, 2008 December ni 11 atanga a lo pian atang khan kan Sorkar tharin hma a lak dan hrim hrimah hian Manifesto hi min hruaitu kan nei a. Chu chu kan ngai pawimawh khawp a, Minister zawng zawngte leh Party mi te thlengin kan Manifesto hi kan kal dik leh dik loh kan teh dikna tur atan, Manifesto hi, kan hman ber a ni a. Kan party manifesto-ah hian a phek 3-naah hian kan thu hmasa ber “Rorelna tha (Good Governance)” kan sawina a VII-naah hian, Pu Deputy Speaker, kan lo zia a – “MLA, Minister leh Speaker-te hlawh leh hamthatna (facilities) chungchang chu Expert Committee-in rawtna/recommendation a siam zulzuiin ngaihtuah thin a ni ang” tih a ni a.

Chutichuan, kum 1999 tun ang hun vela MLA te hlawh tihpun a lo nih atang khan kum 12 dawn a lo ni ta a, chutah chuanin General Purposes Committee (GPC) kan tih, Speaker hova Committee pawimawh tak, kan House Leader-te an telna, tin, Member pawh engemaw zat 10 chuang an awmna, tin, he House-a kan Member zawng zawngte, an party lampang aiawhtu an tel tir vekna, General Purposes Committee khan uluk takin an ngaihtuah a. Mahse, keini chu kan han sawi tak ang khan kan Party-in Manifesto-ah, “Expert Committee-in a ngaihtuah zulzuiin hei hi chu tih a ni ang” tih a nih avang khanin General Purposes Committee-ah pawh khan khatiang khan kan thlen a. General Purposes Committee-ah chuan Party hrang hrangte an lo awm chungin min lo hrethiam khawp a, “E a ni dawn tak e” an ti a. Chutichuan Expert Committee buatsaih chu min remtih pui ta a. Expert Committee hi kan han buatsaih a, chu Expert Committee-ah chuan Manifesto mai anih avangin Expert Committee tih kha definition te a awm ve hranpa lova, dan ang thlip thlep a definition te han awm a, “Expert Committee chu engtihna nge? Tu tu te nge expert ni ang?” tih ang zawng kha a awm hranpa lova. Expert Committee ti a kan hriat a kha Expert Committee-ah chuan kan ngai mai a. Amaherawhchu, kan ngaihtuahna chu a uluk ve khawp mai a, a chhan chu hlawh lampang hre bik mi tur ni a kan ngaih tam tak kha kan han sawi kan han sawi a, mi hrang hrang-te, mi thiam hrang hrangte kan han sawi khan “He House-a Minister te lo ni tawh emaw, Speaker te lo ni tawh emaw tih ang chi te, lehkhathiam, Office lama experience tha tak tak lo nei tawh ang chi te hi dap ila” tih kha kan thutlukna a nih tak avangin chutiang chuan kan han dap a. Thenkhatte an lo remchang lova, a tawpah chuan a lo remchang chin, Upa Dr. Rokamlova, Dawrpui Venga mi, he House-ah pawh Speaker lo ni tawh thin, Minister te pawh lo ni tawh thin, leh kan Speaker hlui pakhat leh Prof. Thangchungnunga, Mizoram University a mi, khang kha kan han ti a. Mahse, kan Speaker pakhat khan remchan lohna a neih avangin kan han ngaihtuah leh a. Chutah chuan indap thiam pawh a harsa angreng a, tlawmngai tura inzawn kha a ni ringawt mai a. Chutah chuanin, Synod lamah te pawh lo thawk hrep a, he House-ah te pawh Member te lo ni a, hlawh chungchang te pawh hria, Synod lamah pawh hlawh chungchang te lo buaipui, lo buaipui tawh thin, Upa C. Sangzuala, Chaltlang kha kan han dawr dek dek a. Ani khan, “E, ram leh hnam tan a nih chuan kan tlawmngaih a tul a nih chu” a ti a, a rawn tlawmngai thei ta hlah a.

Chutichuan, anni pathum Upa Dr, Rokamlova, Upa C. Sangzuala leh Prof. Thangchungnunga chu Expert Committee ang chuan hna an han thawk ta a. Anni hian vawi duai lo Committee-te an nei a, an hah khawpin kan hria a. Chutichuan, ngaihdan pawh mumal tak neiin Recommendation an rawn thehluat a. Chu



chu General Purposes Committee khan a ngaihtuah ta a. Kum 1999 daiha hlawh pun hi lo tih tawh a nih avang khanin an rawn chhawpchuah pawh hi a awm tihna a tam khawp mai a. A chhan chu kum 11, 12 vel lai a lo nih tawh avang khan thil man te a lo pungin pawisa hlutna te a lo tlahniam nasa tawh a. Amaherawhchu, kan sorkar sum dinhmun ngaihtuah vang te, anmahni zah hle mah ilangin, an hahpui dan te hrethiam hle mah ilangin, “An tih ang diak diak lo deuh hian i ti teh ang u a. Hei chu a sang deuh lam a nih hi maw le.” tiin, “Sub-Committee-in lo thlir nawn leh zawk teh se.” tiin Sub-Committee kha General Purposes Committee khan a buatsaih leh ta a. Tichuan, he House-a kan Deputy Speaker zahawmtak hovin leh Member hrang hrang, Party hrang hrang a mi te nena Sub-Committee din chuan an han khel leh ta a. Chung chuanin a hun rei tawh dan te ngaihtuahin leh tuna sum hlut dan te ngaihtuahin leh Parliament-ah te pawh MP-tena an hlawh te ngaihtuahin, leh State dangah MLA ve tho te, chungte dinhmun ngaihtuahin uluk takin an han thlir khanin anni hianin Recommendation an rawn siam leh ta a. Chu Recommendation an han siam leh chu Expert Committee-in a ngaihtuah ai kha chuan a hniam ta viau a. Khang a detail neuh neuh kha chu sawi lo ta mai ila, Pu Deputy Speaker. Chutah chuan, “A lo hniam tak viau, an ni pawhin hetiang hi chuanin a awm tawh hle tawhin kan hria e a”, an rawn ti a, heti hianin an rawn chhawpchuah ta a ni. An rawn chhawpchuah chu General Purposes Committee bawkin alo thlir leh a, kan danah hian Expert Committee te kan han sawiri tak nain a mawh phurtu tak tak leh a ti theitu a chu General Purposes Committee hi an ni hrim hrim a. Midang kut hmanga tih theih kha ani lova, mahse Manifesto kan siam lai pawh hian, “Zulzuiin”, “Expert Committee te rawtna zulzuiin” tih chauh kha kan sawi ngam chin kha a ni reng a. Anni Expert Committee tih ang ang tih kha thil remchanglo niin kan hria a, Sorkarin mawhphurhna hrang hrang neiin danin a tih ang taka tih kha a ngaih avangin. Chuvang chuan General Purposes Committee chuan Sub-Committee rawtna chu pawmin hetiang hian vawiiinah Bill chu kan han ngaihtuahho thei ta chu ani a.

Hetah hian alo pun chhoh dan tlangpui hi Pu Deputy Speaker ka'n sawi mai ang a, a tul kan ti emaw, hetah hianin a neuh neuh ang zawng engemaw Contingency tih te Constituency Allowance tih te, Entertainment Allowance tih te, Family Allowance tih te, Sumptuary Allowance tih te khang ang te neuh neuh kha kan sawi vek chuan rei tak kan sawi ang a. A tullo intih deuh khan chuan a lak tur hlawk hlawk a hi sawi ta mai ila, MLA tena an hlawh an lak tur a chu Salary kan tihah khan ₹ 40,000/- ani ve ang a. Chutah chuanin Family Allowance kan tihah hian ₹ 5,000/- a ni ang a, Entertainment Allowance-ah ₹ 5,000/- ani ang a, Constituency Allowance-ah ₹ 5,000/- a ni ang a, Contingency Allowance-ah ₹ 5,000/- ani ang a. Chutichuan thlakhatah ₹ 60,000/- an la ve ang a. Tichuan, kan Bill hi kan han enchho zel ang a, nakinah Chief Minister te, Cabinet Minister te, Minister of State te leh Parliamentary Secretaries te, Lunglei High Power Committee Vice Chairman hlawh tihte kan han enchho zel khan a bu ami-ah khan tlema min ‘mislead’ deuh hlek thei a awm a, chu chu kan sawi tlang nghal law law ang a. A Bu-ah khan Chief Minister khanin ₹ 70,000/- hlawh tura tih anih lai khanin MLA khan ₹ 75,000/- lai ang khan a lang a. Kha kha a dik dan zawka chu ₹ 60,000/- hi ani. Chutah chuan Personal Assistant (P.A.) kan tih kha ₹ 10,000/- hlawh hi an ruai thei dawn a, tin, chubakah chuan House Rent Allowance, midang pawhin an lak tho ang kha, ₹ 5,000/- an lak, an han belh khan ₹ 75,000/- lai ang khan a lang ta a, kha kha hetia kan han en mai chuan tihsual palh a ni a. Mahse Bill chhungah a awm lova, explanation ang chauh kha ani a, mahselangin han en hrim hrim khan, “MLA te hianin Chief Minister ai khan an

hlawhnhem anih hi mawle!” tih mai tur anga a lan avang khan ka’n sawi lang kher ani a.

Chutiang anih chuan Travelling facility hi kum khat chhung, kum khat financial year chhung a ₹ 1,00,000/- lo ni thin a hi ₹ 2,00,000/- ni ve tawh selangin tih kha tuna kan Billin a ken chu ani bawk a. Tin, MLA kan han tih hian MLA lo te pawh kha nakina kan sawi kep tur tamtak hi an awm sa nghal a. Tuna kan han sawi mek ang chi, Traveling Allowance (free travel) kan tih mai ang chi pawh kha a tu atan mai pawh, Chief Minister tan pawh hei bak hi a awm chuanglo a, MLA anihna ang kha chuan, nuai hnih kha a ni tawp a. Tin, MLA bikah chuan furnishing kan tih hi, an In an enkawl na tur, kum khat dana lo thuamthatna tur kha a kum hmasa berah cheng nuai khat an nei ang a, a dawt zelah chuan singnga zelin a kum li lo la awm turah khan an nei dawn a. Khang ang kha an hlawh dan tlangpui tur chu a ni a.

Tin, engtik atangin nge he hlawh thar leh facilities thar hi hman tur a nih ang? tih kha kan Bill-ah hian nikum August ni 1 atanga hman tan tur angin he Bill-ah hian siam a ni. Chu chu MLA te hlawh chungchanga a background leh a tulna chhante leh an hlawh tur detail tlangpui chu a ni a, hlawh anga kan han sawi theih kha chu ₹ 60,000/-(sing ruk) tur a niang tih kha ka sawi theih a ni mai a.

Chutichuan, keini Parliamentary Affairs Department hi hetiang chungchang enkawltu leh mawhphurtu kan ni a, hetah hian Assembly Secretariat te nen hian uluk taka thawk hovin, a tul ang zat te pawh kan han chhut chhuak ve dip dep a. Chuti chuan, kan Bill-ina a ken tlangpui chu tuna kan han sawi ang khan kan ngaihtuah hmasak ber MLA te leh Pension-te chungchang a ni a. Pension-te chungchangah hian, Pension-te hian tunah chuan, “Thla khatah singhnih pension hi la ve tawh selangin. Tin, Family Pension a awm ang a, chupawh chu pun chho ve ilangin, an pasalte MLA lo ni thin, khangte kha an han thih khanin chhungkua enkawl zui an lo ngai a, an nupuite leh an fatena an lo hmuh ve atan singkhat hi ni selangin” tih kha Pension chungchangah a ni a. Chu chu kan Bill in a ken tlangpui chu a ni e, Pu Deputy Speaker.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, kha kan Minister zahawmtakin a Bill te a rawn introduced a, a rawn move a. Tichuan, kan sawiho dawn ang a, mahse kan sawiho hma in helai Chair atang hian rawtna siam duh ka nei a. A bik takin kan Member zahawmtak Pu C. Ramhluna’n Amendment a rawn putluh kha, khatilai Amendment portion kha Sub-committee-ah emaw, GPC-ah emaw pawh la ngaihtuah loh, la thial loh a ni a. Chuvang chuan, khami kha chu Subject Committee I – ah hian refer rih mai ilangin. Tichuan, khami tello khan sawiho ila a tha kan ti mai em? Aw, khatilai Amendment portion lai kha chu Subject Committee I lamah kan ti ang a, tun tumah erawh hi chuan kan sawitel dawn rih lo a ni. Tichuan, kan sawiho dawn ang a, Amendment portion tello khan chuan minute nga den den kan ti leh anga, tunge han sawi hmasa leh ang le? Sawi tur kan awm em? Aw, Pu Nirupam Chakma.

**Pu NIRUPAM CHAKMA** : Pu Deputy Speaker, Minister zahawmtak Parliamentary Affairs-ina “The Mizoram Salaries, Allowances and

Pension of Member of Legislative Assembly (Fifth Amendment) Bill, 2011” a rawn put luh hi thlawp ka duh a. Hei MLA te hlawh hi MLA chauhin a siam theih a ni a. Agency dang min siam sak theitu kha a awm lova, MLA chauh kha siam thei tu a ni. Parliament-ah pawh MP te hlawh leh facility chungchang hi MP te chauhin an siam thei a. Nichina kan Minister zahawmtakin a sawi ang khan he thil hi State hrang hrangah ngaihtuah a ni a. GPC-te ngaihtuah hnuah Expert te kutah recommendation siam turin sorkarin a ti tawh a. Tin, Expert Committee hi GPC-in an ngaihtuah leh a, chumi hnuah GPC Sub-Committee dinin i Chairman-na hnuaih Pu Deputy Speaker kei pawh member pakhat ka ni a, tin, MNF Legislature Party atangin Pu B.Lalthlengliana member ani a. Tin, MPC lam atangin Pu Lalthansanga member ani a, ZNP lam atangin member zahawmtak Pu Lalduhoma member niin recommendation kan siam a ni. Kan recommendation hi GPC-ah kalin hetia pawm hnuah bill kha a lo lut ani a. Chuvang chuan thil kha thui tak kal tawh hnuah chuan ngun taka ngaihtuah hnuah kan Financial dinhmun te pawh ngaihtuah hnuin he Bill hi putlul hi a awm chu ka ti a. A tlangpuia ka compare hnuah hei MLA avaiia pek khawm tur chu ₹ 65,000/- a ni, House rent telin. Entirnan, keini chu MLA Hostel-ah kan awm a. House rent min pek kha chu Assembly-in an cut thin a. Tin, Pu Speaker, hlawh kha kan en a, ₹ 65,000 House rent ₹ 10,000/- nen, avaiin ₹ 75,000/- a ni. Bungalow a awm chuan ₹ 65,000/- chauh a la a ni. House rent kha a la thei dawn lova, Deputy Speaker hlawh tur hi ₹ 60,000/- a ni a, House rent ₹ 10,000/- telin avaiin ₹ 70,000/-. Amaherawhchu, Bungalow-ah a awm chuan ₹ 10,000/- kha a la thei dawn lova, ₹ 60,000/- chauh a la dawn a. Chutiingin Chief Minister hi a hlawh tur hi ₹ 70,000/- a ni a, House rent ₹ 10,000/- a ni. Avaiin ₹ 80,000/- Bungalow a awm chuan ₹ 70,000/- lak tur ani a. Chutiingin Cabinet Minister-te hlawh tur chu House rent tel lovin ₹ 63,000/- MOS te, Parliamentary Secretary, Deputy Govt. Chief Whip, Vice Chairman Lunglei High Power Committee an hlawh tur chu ₹ 58,000/- tur ani a, House rent telin ₹ 68,000/- Chuvang chuan heti zat zat hi MLA-te, kan Minister-te, Parliamentary Secretary-te, Speaker-te, Deputy Speaker-te, tun dinhmunah chuan a tam lo a ni, Pu Deputy Speaker. Midang nena khaihin tur chu kan ni lova, amaherawhchu, India ram pumpui-ah MP te, MLA te, state hrang hrangah hlawh an tipung zel a. Keini pawh sawi ngai lovin Statement of Object & Reason-ah khan a chiang a ni. Chuvangin sawi tam vak pawh a ngai lovin ka hria.

Tin, Minister zahawmtakin a rawn move na-ah kan D/A tur tuna ₹ 350/- chauh kan lak hi Mizoram chungah ₹ 750/- Mizoram pawn-ah ₹ 1000/- kan la thei dawn ani. Hmun hrang hrang-ah kan kal a, kan D/A hi MLA pakhat tan chuan ₹ 350/- hi a tlem ani tih kha ka rawn sawi tum ani a, chuvangin hei pawh hi a tam lo niin ka hria. Chuvang chuan Mizoram MLA te, Minister te, Speaker te, Deputy Speaker te, Govt. Chief Whip te, Parliamentary Secretary te hlawh pun hi a awm a ni.

Pu Deputy Speaker, thil pakhat ka sawi duh chu hetia expert committee recommendation chhuah hnuah khan engemaw chanchinbuah te ziak kan hmu a, a tak emaw an ti a, recommendation lai chauh ani. Hei aia sang taka recommend ani a, amaherawhchu, Committee sorkarin a siam a, recommendation an thehlut a, sorkarin a pawm pawh an la ti lo. Pawn lama reaction tam tak a awm hi fel lo ka ti. Chuvang chuan MLA hlawh tihpun chungchangah, hei kum 10 danah, kum 11, tun hma pawn 1999-ah MLA hlawh

amendment siam atang khan kum 10 ani tawh ani. Dan ah awm lo mahse, every 10 yrs, 11yrs hnu ah chauh tihpun ani a. Chuvang chuan he thil hi inthlahrun tur pawh a nilo, kei chu frank takin ka sawi mai, whatever I do, I do with strong conviction, I think we are not, ..... to do with our conviction. Heti zat hi keimahni tan a tawh a ni tih kha tun dinhmunah chuan kan ti theia, after 10 -15 year-ah chuan hei ai hian a sang viau dawn a ni, amendment kha a awm leh anga. Engpawh nise, Pu Deputy Speaker, he Bill hi, nakinah MLA ta tur kha kan pass hmasa anga, ahnuah kan ngaihtuah tur chu, Minister te, Chief Minister te, Speaker te, Deputy Speaker-te hlawh pawh nichin a ka chhiar tawh ang khan a tam lo, Rs 50000, ₹ 10,000 difference chauh a ni. House rent tello chuan a vaiin Rs 70,000 hnuah a awm a ni. House rent tel a nih chuan, Chief Minister-te chu Bungalow-ah a awm anga, Rs 70,000 ala dawn a ni maia, midangte pawh hei Minister Bungalow pathum kan sa mek a nia, tu emaw in an luah anga, tichuan house rent chu angai lo anga, chuvangchuan tun dinhmunah pawh hei hi Zoram mipui pawhin an ngaithiam ang chu ka ti mai. Pu Deputy Speaker, he Bill hi ka thlawp e.

**\*Speech not corrected**

**DEPUTY SPEAKER** : Le, tunge sawi leh ang le? Kan opposition group leader te kha han sawi ve, aw Pu K.Liantlinga.

**Pu K.LIANTLINGA** : Pu Deputy Speaker ,ka lawm e, nia kan hotuten an sawi dawn emaw kan ti deuh a, ka lo kian deuh a. Hei wawiinniah hianin The Mizoram Salaries and Allowances of MLA, Ministers leh Speaker te, Pensioner te chungchang thu kha ania. The Mizoram Salaries & Allowances and Pension of Members of Legislative Assembly (Fifth Amendment) Bill 2011 kan han sawiho a, ngun taka thil ngaihtuah ho a, expert committee-te rawnin, chu bakah GPC te, Subcommittee ten ruahmanna an han siam a, Parliamentary Affairs Ministerin wawiinah a rawn pu lut a. Nia, hei thil han thlir hian kum 10 danah Census te neih thin a ni a, mipui te pawh inchhiar a ni a. Tin, kan economy a zir ten, tin, pawisa hlutnate alo tlakhniam dana zirten, hlawh te leh thil dangte pawh han tih san ani hlawm a. Pu Deputy Speaker, thui tak han sawi pawh ka tum lo a, Mizote hian thil hi ngun taka kan ngaihtuah ngaiin ka hria a, kan budget hi tunah hian cheng vaibelchhe 4367.34 kan neia, Mizoram hi MLA bial 40-ah inthen in, mi 40 kan awm ani. Kan budget te, sorkar enkawl dan tur te, sum leh pai an hman dan turte ngaihtuah thin ani a, chutih rualin Assembly Budget te pawh ngaihtuah ani a. Sorkar hnathawkte, sumdawnge pawh, thil chi hrang hrang i ti mai ang. Tin, development hrang hrang khawihna tur atana mawhphurtu executive 12 bakah mahni bial theuhah hmasawna kan duh a, ke kan pen nasa em em mai a. Chung bakah Assembly chhungah hian rampum budget passed tu kan ni a. Assembly Budget hi cheng vaibelchhe sawmpakhat leh nuai sawmruk pakhat niin ka hria a, Pu Deputy Speaker, ka hriatsual loh chuan. Ngun taka kan thlir chuan heng MLA leh Ministerte hlawh tur hi a pumpui deuh mai a sawi ka duh a, a tlangpui deuhin. A vai hian kan belkhawma, a hma a existing salary leh facility te nen. Tuna a punna tur hi ₹ 4.3797 /- crores (vaibelchhe li leh nuai sawmthum pasarih leh singkua leh sangsarih) ani a. Tunah hian kan budget atang hian a hnathawktute reng reng ina hlawh an lak pumpui a hi regular-ah te, plan-ah te, non-plan-ah te leh CSS atanga la te, hengah te hianin ₹ 2,895.45

/-crores (cheng vaibelchhe sanghnih zariat sawmkua leh panga leh point four five) ani bawk a.

Chutichuan, a pumpui a zuk chhut hianin Mizoram Budget atang hian a Budget passed tute leh a enkawl tute MLA leh Minister tena Salary & Allowances atan hian ₹ 4.37 crores (Cheng vaibelchhe li leh point sawmthum pasarih) ani a, a percentage a chhut chuanin 0.1% ani, kan total budget atang hianin, chumi awmzia chu ₹ 1,00,000/- zelah ₹ 100/- hi MLA 40 te tan khan hman ve tur a ni. Chutiang chuanin tehkhinna te pawh han sawi ilangin, Pa-in inchhung khurah nupui fanau te tan thil an ngaihtuah lai khan cheng nuaikhat hawn ta sela, khawngge helaiah hianin cheng za chu lo hmang peng ve teng a tih ang deuh a ni. Bill hrang hrang pali kha a hranin ka sawi lo a. Kumin 2011-2012 Budget atanga MLA te hlawh sang tur hi, ka chhut chhuah dan chuan 0.1% chauh a ni a. Thil man sang leh pawisa hlutna te hniam zelah chuan a awm tawk hlein ka hria a, chuvang chuan he Bill hi ka'n support ve a ni e, Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, tawite ka'n sawi ve duh a, hei MLA te, Minister-te leh khatiang ang ho zawng zawng hlawh kha tunah hian tihpun tum a ni a. Lehlamah mahni hlawh tipung tura han tih hi kan chak vaklo tlang a. Amaherawhchu, a tul nain min nan si avang hian kan ti lo thei lova. Hlim seng sawnga mahni hlawh pung ta chenga in nguai bur hlawm mai a, in muthlu lawp lawp hlawm mai a. "Tih tur emawni dawn le" tih te chu ka ngaihtuahnaah a awm zawk mah mah a. Kan ramah, India ramah sum leh pai tun kum sawm, sawm pakhat te ai chuan nasa takin a value a lo tlahniam tawh a. Chutiang anih avang chuan Parliament-ah te pawh an hlawh nasa takin tihpun a ni tawh a. Tin, keini aia state awlsam zawk, ei leh bar tlawmna zawkah pawh an lo ti vek tawh mai a ni a. Chuvangchuan, keini hi inthlahrung em em tur em ni kan nih tih te, nge in ngui tak tak nge ni, in ngui der nge ni? Hetia bill dang kan chai te nen a inanglo riau mai a. Hlim ula thain ka hria a, mi sawiselna hi chu engti kawng pawhin keini mipui rawngbawltute hi chuan kan phurh tur a ni a, kan la phur zel dawn a. Amaherawhchu, mi sawiselna emaw, mi fakna avang emaw a he hna thawk kan ni lova, kan ram kan hmangaihna avanga he hna hi thawk kan ni tih hi kan inhriat a, beng chhutchhet chin te, tukkhum chhah chhawn chin te hi kan neih a ngai hrim hrimin ka hria a ni.

Expert Committee-in an recommend kha a lo chhuak a, kha kha kan hotuten in han en a. Mi tam tak hi chuan ti pawp ula, heti hian a tha mai a lawm, hei tunah pawh Pay Revision hi chu kum sawm danah neih a ni a. Amaherawhchu, nangni chu in ti lova, kum 11,12,13 dawn a lo ni tawh a, hemi hi a ni tawh a, 'ti pawp ula inti a ni mai alawm' ti tam tak an awm a ni. Amaherawhchu, kan hotuten in han ngaihtuah tlang a. GPC te in han thu a. Party-tin, all party-in "Hei hi chu tuna kan sum dinhmun nen hi chuan a nilo deuh e, i han inti te leh hram hram ang u" in ti a. Tichuan, Sub-Committee-in ngaihtuah nawn leh rawh se, in ti ta a. Sub-Committee-in ngun takin a rawn ngaihtuah a, wawiin ni ami ang hi, a reasonable, a awm viau a ni, party zawng zawngin kan tih tlan a ni. Chuvangin, 'nakinah kan inbei leh ang a' tih ang chi te hi tumah hlauthawng tur hi kan awm ka ring lova. Vawiinniah helaia thu

velo party hotute pawhin kei chu ka telve lo tih chi hi a nilo hrim hrim a. An aiawha ding theuh kan ni a, mipui aiawha ding kan ni a. Chuvangin, kan zavaia kan tih a ni tih hi kan hriat a, inpuhmawh tur kan awm chuang lo a ni tih kha kan hriat a tha a. He Sub-Committee-ina an rawn recommend, wawiinnia Parliamentary Affairs Minister zahawmtakina a rawn putluh hi a awm hlein ka hria a ni. Tichuan, chutiang anih lai chuan tunhma kum 10/12 kal ta a he hlawh kan tihpun khan a nasa hle kan ti a, 100% in a pung alawm kan ti a. Amaherawhchu, wawiinniah hian khatianga em em kha chu a ni lo ani tih kan hriat a pawimawh a. Tin, khatianga alo pun khan kan harsat dan kha chu min chhawk thei vak chuang lo. Helaiha a sawituten pung nasa an tih a, min han sawisel a, an tih ang em em kha chuan kan awlsam phah chuang lo reng reng a ni tih kha ka han ngaihtuah chhuak leh a. Tichuan, kum 10 kaltaah khan wawiinni a kan Mistiri hlawhte hi cheng 150 atanga 250 vel (an thiam dan azir khan) a ni a. Vawiin niah chuan a thiam zualte phe chu 600 te a ni tawh a nikhatah hian. Chutiang chu kan dinhmun a ni tawh a, a tlem pawl pawh hi 350 atanga 450 anni hrim hrim a ni. Tin, chutiang chuan chartin, kum 10 hmalamah khan a chhe deuh chu 90 bawr vel ten kan la lei thei a. Ngiau te kha 120 a ni a, tunah chuan cheng 500 lo chuan kan hmu tawh lo a ni. Chutiang chu thil man san em em dan kha a ni tawh tih kan hria a. Chuvang chuan kan hlawh hi inthlahrung lutuk a han tih pun chi pawh a ni hlei nem maw le tih kha ka ngaihtuah naah a awm a. Chutiang anih lai chuan helai kan Bill body-ah hian hlawh lak chu August 1, 2010 atanga chhiar tur a ni ang tih kha anni a. Chutiang anih chuan kan arrear kha kum khat dawn lai kha a awm ve tihna a ni dawn a. Hengte hi tuna kan sum dinhmun te nena han ngaihtuah chuan hengte hi chu tilo thei mai ila a tha mai awm mange aw tih te chu a awm a. Amaherawhchu, Committee thui tak alo kaltlang tawh a, helaiha a Bill thenkhat pawm a, a thenkhat pawm loh kha chu dan kha alo ni lo ve leh tawh bawk si a. Chuvang chuan lungrual taka Party in an lo tih tawh chu kan drop thei chuang silo ang a. Chutiang anih rual rual pawh chuan wawiinni a kan sum dinhmunte kan hria a. Tin, arrear hi sorkar hnathawkte pawhin lak tur an nei a, 'a lo insum hram hram teh u' tiin kan Chief Minister te, kan Finance Minister ten an ngen a. Chung chu kan sorkar hnathawkte pawhin an hrethiam em em a. Wawiinni thlenga an la insum anih lai hian keini pawh hian hei August thla hlawhte nen min siam dawn lawm ni han tih rum rum chi ang kha chu insum tlang thei ila. Sum alo ziaawm deuh hunah chuan sorkarin a bat kha ani ve tawh a, khang hunah khan kan la la tlang turah te pawh ngai ila. Tin, a remchang zawk pawh ngaihtuah dan te pawh ala awm zel thei ang a. Hei loan te pawh kan la hlawm a, mahni loan han vawm thih nan pawh khan la lovin, kha kha min lo deduct sak teh u, a tih theih ang a. A rem hle dawn a hriatna te pawh kan nei a. Chutiang anih phe chu chuan nakin deuhah loan kha kan lak leh duh phe chu chuan cheng nuai 5 la thin khan nuai 10 kan la thei dawn a, kan thleng kha ani leh zel a tun kan harsat lai hi chuan. MLA zawng zawngte pawh hi hotute 'a bat a in bat a ni tawh alawm, kan pass tawh alawm' ti lem lovin awm tlang ta ila a tha awm mange ka ti a. Pu Deputy Speaker, wawiinni a kan bill ngaihtuah hi hlim takin ngaihtuahin i pass ang u tih kha ka thlawp thu nen ka'n sawi ve a ni e.

**\*Speech not corrected**

**Pu B.LALTHLEGLIANA:** Pu Deputy Speaker, politics a kan tel ve hma pawh a MLA-te hi hlawh nei a mi hmasa ten an lo siam tawh a ni a. Kum a lo kal a kan siam danglam lo thei lova, Pu Nirupama'n a sawi ang khan hlawh min siam sak tu tur Board emaw, Committee dang an awm siloh

avangin kan khawih a ngai a. Kan ramah hian insawisel hi kan ching a, kan uar bawk a, sawi leh pawh kan in thlahrung viau a, amaherawhchu, vawiinah hian Pu Deputy Speaker, sawi tam a tulin ka hre lova, lungrual taka GPC-ah, Political Party Legislator hrang hrang ten ngaituahin, Expert Committee-in an rawn thehluh kha, Sub-Committee hian fimkhur takin a ngaituah leh a; expert-in an recommend ang pawh zawm ngam loin inthlahrung takin Sub-committee-in tuna mi ang hi a lo ruahman a, GPC pawhin lo pawmin hei hi alo chhuak ta a ni. Kum 10 hma lam daih tawh khan siam a ni a, thil man te a lo to zel avangte leh hun a lo kal rei tawh avang te in siamthat a ngai a, lungrual taka pass hi a tha a ni. Helaiah hian political party anga in beihna atana lo lak tum chu kan tih tur a nih ka ring lova, lungrual taka kan rel a pawm tawh hi chu, Pu Deputy Speaker, sawi tam ngai lova kan pass mai hi a tha mai lawm ni, tih ka'n sawi duh a ni, ka lawm e.

**Pu PP THAWLA :** Pu Dy. Speaker, ka lawm e, sawi ve awm tak chu ka ni, ka bial a hla em mai a. Mizoram rorelna sang bera kan han thut ve hun chung reiloteah hetiang a thil thar han tem pha a kan awm hi a vanneih thlak ka ti a ni. A hmasa pawh khan ngawi rengin kan tling tla ve a, tuna a thar pawh hi kan lawm a engpawhnisela, ram rorel tuten kan mawhphurhna te ngaituah chung zel a thil tul ni si, inthlahrung si a state dang dang te en kual a, a tha ber tur a rem an ruat chu (hetilaia Assembly Committee-in) a lawmawm ka tih rualin kan ram dinhmun ngaituah a, Expert Committee ten a ram roreltute an duhsakna ang em lo pawh hian tla hniam leh deuh ila, chuti chuan ti ang u hmiang ti a tuna member dang dang ten an sawi tak MLA ten 60000 vel dawng thei tur ang leh Minister te an chan tur ang theuhva a put luh kha/kan Law Minister-in a rawn put luh kha lawm taka kan pawm dial mai hi tha ka ti a ni. Ka lawm e.

**Pu R. LALRINAWMA :** Pu Deputy Speaker, Bill hi mithiam leh Parliamentary Affairs atanga lo lut a ni bawk a, a spelling mistake tih vel te a awm lo viau in ka hria a, a bill a hi a fel fai hle mai a, ka'n support duh a. Tichuan, he Bill support pah a ka'n sawi duh chu, kum kalta lamah pawh tam tak chuan ennawn a hun tawh tih ngaihdan nei te an awm a ni. Kum sawm chuang teh meuh ennawn lohin a lo awm tawh a ni a. Central-ah te, state dangah te ennawn chhoh vek a ni a, kan anpuiah te. Amaherawhchu, he Ministry hian Party Manifesto a alo neih tawh angin kan hlawh hi keimahni in siam theih a ni a, tia ti bawrh bawrh lovin Manifesto a alo dah angin "Expert Committee-te rawtna siam zul zui a ngaituah ani ang" a tih angin Expert Committee-ah kan mithiam te, ram rorelna-ah te pawh lo thu tawh te leh Economist tha tak tak ten ram dinhmun te leh sum leh pai dinhmun te uluk taka en in an han ti a. Ka hma lama an sawi tawh ang khan kha an rawtna kha lo pawm ta thlap ila, kan thiam var in ka hria a. Kan pawm lova, kan han ti hniam a hi tam tak chuan a min ti viau ang a, pawm ta ula in hamtha viau dawn si a an tih ka ring a.

Amaherawhchu, helaiah ram rawngbawl tur a thlan chhuah kan ni a, a tul-na avangin vawiinniah Bill kan han support a ni a. Chutiang ang chuanin tam takin a pawn lamah te, a then te hi chuan hre reng chung a an

tih anih ka ring a, MLA te, Minister te an hlawh a tam lutuk ti a an han chhutah hian kan sawi lan duh a chu, kan lak loh tam tak facilities helaia Bill a lo lang a hi an chhut tel thin a ni. Entirnan electricity, water, telephone-ah te cheng heti zat thleng an bill thei ang tih a kha bill a ni ngai lova, khami zat thleng bill theih tih a kha an chhut tel thin a.

Tin, TA/DA han tih te pawh kan avail kher lo a ni, khang kan lak kher loh te nen zawng zawng a total khan tam deuh ang a sawi ching hi an awm thin a. Amaherawhchu, thil hre pha chin te erawh hi chuanin awm hi an ti hle tawh a ni tih hi a hriat a, chutiang ang chuan uluk tak a Expert Committee te, chumi hnuah Sub-Committee ten a lo rawt na hi. Hei, a Bill la rawn introduce leh tur te pawh hi thil inzul tho anih avangin Expert Committee-in Speaker te, C.M te a rawn rawt aiin tuna kan Bill-ah erawh hi chuan cheng sing nga in a tlahniam a ni a, khatiang ang khan Pu Deputy Speaker i hlawh tur te pawh cheng singli ngawt in a rawn tlahniam a ni a. Chuvang chuan mipuite pawn awm an tih hle hi ka ring a, ka rawn support ve a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Sawihona chu i duh tawk ang aw, Kan thu ken a inang tlangin ka hria. A Minister changtu khan pass turin rawn move sela, chumi rualin kan hriat tur chu Amendment portion a kha a tello a ni tih kha kan hre nawn leh dawn nia, khami tello khan pass rawn dil rawh se.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, he Bill hi member zahawm tak tak ten an rawn sawi tawh a, kan zavaiin kan sawi lo na in. Kan lungrual niin a lang a. A sawi tawh ho zawng zawng khan chuan, “A hun ve tawh e”, ti zawngin an rawn sawi vek a. He Bill kan pass dawn hian tawngkam khat lek han belh ve talh ka duh chu, Chanchinbu lamah te, a hma a Expert Committee in a thawm riva an neih a lo lang thin, General Purposes Committee te leh party ang pawh a kan ngaihndan ni miah lo, pakhat hi chu sawi rik tulin ka hria a. Keini ram rawngbawl tura inpe te hian kan thawhpui te, kan thuneiha hnuai a awm tura ram rorelna in a buatsaih te, Chief Secretary te, Commissioner te, Secretary te, Director te nen hian hlawh atanga in teh tur a ni lo. Kha lai kha sawi chian a tulin ka hria a. Anni ai hian kan hlawh a hniam a ni emaw, anni ai hian kan hlawh a sang a ni emaw chung changah kan mawhphurhna a kiam thei chuang reng reng lo a. Hlawh nei miah lo pawh ni ila mawhphurhna kan neih miao hi chuan kan hnathawh tur thawk thei tur hian kan mawhphurhna hian min tur hrim hrim tho thova.

Tin, kan hlawh san vanga zahawm tur pawh kan ni chuang lo tih hi he House-ah hian sawi chian tulin ka hria a. Kan zahawmna te, kan thawhpui, sorkar hnathawk te nena kan thawhhona chungchangah hian kan hlawh nen hian sawi pawlh chi a ni lo a ni tih kha sawi chian ka duh a. A lo ri leh talh thin a, pawl ka ti a. Chutichuan, ‘The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Member of Legislative Assembly (Fifth Amendment) Bill, 2011’ hi he House hian min pass pui turin ka rawn dil e, Pu Deputy Speaker.



**DEPUTY SPEAKER** : Awle, tunah Bill neitu in a rawn pu lut a. Kan buk dawn ang a. Bill kha pass remti apiangin ‘remti’ ti ru le. Remti lo kan awm em? Awm lo maw. ‘The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Member of Legislative Assembly (Fifth Amendment) Bill, 2011’ chu House in lungual takin a passed ta a ni.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Hei, kan Bill dang han lak tur pawh hi a hma a mite nen khan a inkungkaih thla vek mai a. A sawi pawh kha in sawi khawm pawlh tawh vek a. Member thenkhat te ngaihdanah phei chuan clubbed mai tawh awm tak a ni a. Mahse, kan dan hianin Bill hi a clubbed ngawt thei lova. A hranpa te te a pass vek a ngai tlat a ni. Chuvang chuanin kan la ang a. Sawiho pawh a tulin ka ring tawh lova. Engpawh ni sela, dan siamtu kan ni a, dan anga kan kal a ngai si a. Tichuan Bill hi a hran te te a kan pass thlak leh a ngai dawn a ni. Tunah chuan kan Minister zahawmtak kan sawm ang a. Pu Lalsawta, ‘The Mizoram Salaries and Allowances of the Speaker and the Deputy Speaker (Fifth Amendment) Bill, 2011’ hi House ah introduce han dil ve leh rawh se.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, “The Mizoram Salaries and Allowances of the Speaker and the Deputy Speaker (Fifth Amendment Bill), 2011” hi he House-ah hian introduce ka rawn dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Minister-in introduce a rawn dil a, kan rem ti em ? Kan remtih chuan sawiho turin rawn move sela, a tha ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Governor recommendation leh i phalna in “The Mizoram Salaries and Allowances of the Speaker and the Deputy Speaker (Fifth Amendment Bill), 2011” hi he House zahawmtakah hian ngaihtuah turin ka rawn chhawp chhuak a, sawihova pass theih turin he Bill hi ka rawn dil baw a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Sawiho a ngai kan ti em ? Tunah khan pass a rawn dil nghal mai niin ka hria a, tunah khan pass i rawn dil nghal mai a ni maw ? Anih chuan Bill neitu in pass a rawn dil a, pass remti apiangin remti ti rawh ule. Remti lo kan awm em ? Kan awm lo maw, tunah chuan ‘The Mizoram Salaries and Allowances of the Speaker and Deputy Speaker (Fifth Amendment) Bill, 2011’ hi lungual takin he House hian a pass ta a ni. ( Pu Lalsawta, Minister : Pu Deputy Speaker, ka lawm e).

Tunah Bill dang kan la leh anga, kan Minister zahawmtakin ‘The Mizoram Salaries and Allowances of the Ministers (Fifth Amendment) Bill, 2011’ hi House-ah introduce rawn dil leh rawh se.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Governor recommend-na ang leh i phalna in 'The Mizoram Salaries and Allowances of the Ministers (Fifth Amendment) Bill, 2011' hi he House zahawmtaka ngaihtuah turin ka rawn introduce e.

**DEPUTY SPEAKER** : Minister zahawmtakin a rawn introduce a, kan remti em ? Helai te te hi a chhawng reuh a kan remtih chuan Minister i lo sawm nghal mai ang. Pass rawn dil nghal se la.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker i phalna in 'The Mizoram Salaries and Allowances of the Ministers (Fifth Amendment) Bill, 2011' hi he House zahawmtakah hian sawiho tur leh pass turin ka rawn dil e. Tlem han sawiho tur awm in ka hria a. Kan Minister te, Parliamentary Secretary te, Speaker leh Deputy Speaker-te, leh MLA te hi danglamna tlem a awm a, kan zavaiin MLA ang hian an hlawh hi a in ang vek a ni. Hei hi sawi chian tha in ka hria a, Tin, tuna kan han ngaihtuah bikah chuan Minister-te hianin Sumptuary Allowance kan tih hi ₹ 6,000/- ni thin kha ₹ 10,000/- ni ve tawh rawh se tih a ni a. Tin, Family Allowance ₹ 3,000/- ni thin a hi ₹ 10,000/- ni ve tawh rawh se tih a ni a. Entertainment Allowance ₹ 6,500/- ni thin kha ₹ 10,000/- ni ve tawh rawh se tih a ni a. Chuti chuan, hei hi Chief Minister bik a ni a, anih hian ₹ 70,000/- a la anga. Ministers-ho hi hetiang hi ni ve thung a, tuna an hlawh mek hi Salary ₹ 10,000/- a ni a, Sumptuary Allowance - ₹ 5,000 Family Allowance - ₹ 3,000/- Entertainment Allowance - ₹ 5,500/- niin ₹ 23,500/- an hlawh mek a.

Hetah hian Pu Deputy Speaker, tam tak chuanin tuna kan hlawh mek ₹ 23,500/- kan lak lai hian thil dang dang avang hian ₹ 60,000/-, ₹ 70,000/- la ah hian min ngai hi an tam khawp mai a, min dil chawt chawtte pawh hi an tam ve mai a. Amaherawhchu, a dik takah chuan ₹ 23,500/- hi tuna Minister-te hlawh lak mek a ni a. Tuna recommended wawiina ka pass thei tura kan beisei chu hlawh atan Salary - ₹ 40,000/-, Sumptuary Allowance - ₹ 10,000/-, Family Allowance - ₹ 8,000/-, Entertainment Allowance - ₹ 5,500/- ni thin a kha ₹ 5,000/- ni zawk ve tawh thung rawh se, hniam ve hret rawh se kan ti a, chutichuan ₹ 63,000/- an hlawh ve tawh dawn a, heng ho hi Minister ho, Chief Minister tiamin hlawh dan tur tlangpui chu a ni. Chutichuan, nichina kan lo tihdan tawh ang khan Member-ten duh chuan an sawi anga, tin, an sawi duh lo/a tul an tih lo chuan, pass pawh ka rawn dil nghal a ni. Pu Deputy Speaker.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu Lalduhoma, thusawi turin i lo sawm ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, pakhat talin a han sawi loh chu a pamhmai deuh in ka hria. Engpawh hi nisela, con-sensus a kan ti anih chuan a tha vek mai a. MLA hlawh a ni emaw, sawrkar hnathawk hlawh a ni emaw, Petrol man a ni emaw, In hmun chhiah a ni emaw, Electric bill a ni emaw, a enga pawh hi revised khat lutuk a kan dah a, kum 10 te hnua sang deuh a kan han revised vak thin hi mipuiin hriatthiam har an ti fo mai thin a. Chuvang chuan chhiah chi hrang hrang pawh hi a revised lam a hi uar a, tumkhata tlem te te a

tihsan hret hret thin hi tha in ka hria a, MLA, Minister hlawh te pawh kum 12 hnuah han ngaihtuah a ni a, lo tih zeuh zeuh kha chu ni se a ziazang zawk awm mange aw kan ti a, engpawhnise, tunlaiin 6<sup>th</sup> Pay a lo chhuak a, sorkar hnathawk ten an hmang a, hemi anih avang khan Parliament-in MP-te hlawh leh Pension-te a ti pung a, India ramah State hrang hrangin an MLA-te Salary an ti pung theuh a, chumi dung zui chuan keini ramah pawh expert committee ten ngaihtuahna an lo hmang a ni a. Tuna hetia tihpun anih hma hian anihna takah chuan Primary zirtirtu senior hlawh pawh MLA hlawh hian kan phak miah lova, nia, senior lemlo hlawh te pawh kan phak lova, chuti chung chuan hlawh tam em em emaw hi mipui hian min ti tlat mai a ni. La lut hnemah te hian min ngai a, mimal harsa te, pawl te, zep nak emaw kohhran te thlengin, engemaw nikhuaah chuan min beisei vek a, chhiatni/thatni-ah. Kan hnena rawn tlu lut thin, sum leh pai leh engemaw tanpuina rawn beisei tute erawh hi chuan in hlawh te hi tihsan ve a awm tawh hle mai an ti ngai miah thung lova, a mak angreng viau a, amaherawhchu, kan hnena lokal tama te pawh chu an ni ve tho thin a. Tichuan Expert Committee-ina a han duan dan ngat phei kha chuan hemi democracy ram hmasa ber, British ram modelity hlawh lova MP te an neih lai leh hlawh an rawn neih chhoh tak hnu a minister formula-ah chuan British MP te reng reng, British rama sorkar hnathawk hlawh tam ber aiin an hlawh a sang vek tur a ni. Politician te hlawh kha Beurocrat ten a sang ber pawhin an chen tur a ni lo, tih formula te pawh kha rawn thai langin kan Expert Committee pawh hian sang deuh hlekah khan min rawn dah a ni a. Amaherawhchu, hetah Sub Committee-ah te, GPC-ah te kan han ngaihtuah a, 'e, khati em em zawng a ni lovang e' tiin Expert Committee-in a ngaihtuah aia hniam fe-ah tunah hian kan han tla thla leh hi a lawmawm a. Nichina an han sawi tak ang khan kan ram sorkar hnathawk hlawh hi plan te, non plan te leh CSS zawng zawng hnuaiia hlawh lak hi kan budget atanga 60 % chuang a ni a.

Tin, kan budget pumpui atanga tuna keini ho hlawh leh facility tur kan han hman tur hi chu 10 % ang ala ni a. Khati zawnga ngaihtuah chuan a awm khat viau a, tin, kan hlawh lam chhut dana kha kan sawi nawn ve duh a. Nia, kan hlawh niloa a pawisa faia kan hmuh loh zawng zawng nen hian pawisa faia kan hmuhah hian min belh sak ziah a, chanchinbuah te pawh chutiang chu a lan dan a nia. Tunah cheng chuti zat thlatin an la a, te hi an tia, kei phei chu Pu Deputy Speaker, kumkhatah hian thla 2/3 bak hi kei hi sorkar tui hi ka in ngai lo reng reng. Hei tun hnaiah connection kan nei ve tana, chu chu ani mai a. Mahselangin keimahni a sorkar tui in miah lova kumtluan deuthaw a kan awm lai pawh khan a maximum a kan bill theih pawisa fai ang kha la lut char charah hian min puh tho tho mai a ni. Khatiang te kha sawina remchang te chu a ni ve in kan hria a.

Tin, election senso te a sang em em a, Opposition atang phei hi chuanin a tla chu sawi loh, a tling tan te pawh hianin election a kan senso han rul leh tur hi chuan kan hlawh atang hi chuanin rei fe mai hi a ngai a. (Opposition te hi chuanin kan hlawh bak hi kan neilo lehzual sia) Chuvang chuanin opposition hlawh te phei hi chu tih tam bik tur emaw ni aw, ka ti deuh nghe nghe a, a khatiang kha ani a, hetiang harsa a kan awm hi chuan thlemna te pawh alo hnai ve thin a, a pawl thin ani. Tin, sum indaih lohna kan nei kan tih rual hian nichinah khan kan pass tak hlalw kan Finance Minister-in bill a rawn putlulah khan fiscal deficit kan neih theih a kha kuminah hian kan GSDP atang a chhut a 6.4% ani a, chutih laiin 2.4% ah kan ding dawn ni a alan chuan kuminah hian kan GSD atanga chhut a 4% kha kan la bat belh thei tihna ani a, kan indaih lohna phuhruk nan khan Loan te kan la a, kan bat belh thin

anih kha, chuvang chuanin a tul anih chuan kan State Sawrkar hian kan GSDP atang a chhut a 4 % vel kha kan la tihbelh thei tlat mai nite khan a lang a, khang te pawh kha kan dinmun a chhe lutuk lem lo tih han tarlan pahin ka'n sawilang tel nawn duh hram a, chuvangin, hei hi chu kan pass anga, party tinin kal khawm a reitak chhung kan ngaihtuah a, chumi hnu a awm khai tawk ni a kan hriat a kan tluk luhna hi House chhungah leh pawnah kan din na tur ani tih hi kan chian tlan a tha ka ti. Ka lawm e.

**\*Speech not corrected.**

**DEPUTY SPEAKER** : Sawi tur dang kan la awm em ? Kan awm tawh loh chuan kan Minister zahawmtak kha a hran pain pass i rawn dil a ngai a ni.

**Pu LALSAWTA MINISTER** : Pu Deputy Speaker, 'The Mizoram Salaries and Allowances of the Minister (Fifth Amendment) Bill, 2011' hi he House zahawmtak hian min pass pui turin ka ngen e. Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, kan Minister zahawmtak, Bill neitu in pass a rawn dil a, tunah kan buk ang a, kan bill te kha pass rem ti apaing in remti ti rawh ule, remti lo kan awm em ? awm lo maw ! 'The Mizoram Salaries and Allowances of the Minister (Fifth Amendment) Bill, 2011' chu lungrual takin House-in a pass ta a ni. Le tunah chuan Bill dang pakhat kan lo la leh ang a, kan Minister zahawmtak Pu Lalsawta'n "The Mizoram Salaries and Allowances of Govt. Chief Whip and Deputy Govt. Chief Whip (3<sup>rd</sup> Amendment Bill), 2011" hi House-ah introduce rawn dil rawh se.

**Pu LALSAWTA MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Governor recommend-na leh i phalna in "The Mizoram Salaries and Allowances of Govt. Chief Whip and Deputy Govt. Chief Whip (3<sup>rd</sup> Amendment ) Bill, 2011" hi he House zahawmtakah hian introduce ka rawn dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Minister zahawmtakin Bill introduce a rawn dil a, kan rem ti em ? Kan rem ti maw. Chuti anih chuan Bill te kha rawn introduce sela, introduce pah khan pass rawn dil mai rawh.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. "The Mizoram Salaries and Allowances of The Government Chief Whip and The Deputy Government Chief Whip (Third Amendment) Bill, 2011" hei hi helai he House member-te zing ami tho, Government Chief Whip leh Deputy Government Chief Whip te hlawh ve tur ani a. A tlangpui thuin Government Chief Whip hi hemi Parliamentary Affairs Minister a nih thin avangin an hlawh tur chung chang a hranpa a buatsaih ngai vak lo ani a, amaherawhchu, Deputy Government Chief Whip erawh hi chu hetah Salary Head hran te nei an nih ve avangin hetia a hranpa taka tih hi a ngai ve a. Nichina kan sawi tawh ang khan an hlawh kha chu MLA te a nih na ang a

an lak ang tho kha ani a, mahse MLA ang a an lak ai hian, (MLA pangngai, ti mai ang, ai khanin) tlemin a hniam ve hret thung a. Tun a lak mek a hi hlawhah Salary-ah ₹ 10,000/- ani a, Sumptuary Allowances-ah ₹ 4,500/- ani a, Family Allowances-ah ₹ 3000/- ani a, Entertainment Allowances-ah ₹ 5000/- ani a. Tun a hetia hlawh thar a neih tur thung hi chu Salary-ah ₹ 40,000/- ani ang a, Sumptuary Allowances- ah ₹ 10,000/- ani ang a, Family Allowances-ah ₹ 5,000/- ani ang a, Entertainment Allowances-ah hian a tlem ve dawn thung a, tunhma a ₹ 5000/- ni thin a kha ₹ 3000/- ani ve ang a, chutichuan a vain ₹ 58,000/- thla khatah a hlawh ang a, a thian te MLA dangte khan chuan ₹ 6,0000/- an hlawh dawn kan tih tawh kha, chu chu tuna kan han ngaihtuah tur chu ani a.

Tin, helaiah hian nichin a kan member zahawmtak Pu Lalduhoma'n a han sawi kha han sawi kai lawk a tha in ka hria a. Nia, kan hlawh chung chang hi chanchinbuah te pawh alo lang chuai chuai a, an ziaik sual pheng phung a, Grade IV hlawh te pawh kan hlawh a bet vek ang te pawhin an tih chang te pawh a awm a, chu chu hun hmasa-ah te pawh ani tho a. Mahse dem tur hi alo awm lovin ka hria a, a chhan chu keimahni ngeiin a kan buatsaihah pawh hian, helaiah hian MLA-te hlawh tur chung changah hian in an Personal Assistant-te hlawh thla tin ₹ 10000/- hi MLA hlawhah hian an dah bei nghal hmiah mai a, chuvang chuan an hlawh pawh kha sang ve deuh ang khanin Chief Minister aia ₹ 5000/- laia sang khan in keini buatsaihah ngei pawh hian kan ti ve tho mai a. Chuvangin hrechiang vak loten a anlo tisial pheng phung te kha chu alo awm khawpin ka hria, belchiang inti tak ten (Interruption)..... **Pu B. LALTHLEGLIANA** : Pu Deputy Speaker, kha lai kha a tir a kan rel naah pawh khan kan tih loh a nia, a hranin awm se kan ti a, nia, helai vel a kan han hmuh khan mi a surprise reng a kha kha kan fimkhur na lai.....

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : .... Tuna kan Member zahawmtak Pu B. Lalthlengliana rawn sawi kha a Bill body-ah hian a tel lova, Explanation ang chauh a ni a. Kan sawi chhan zawka chu pawn lam atangte hi chuan lo ti sual pheng phungin lo hre sual awm tak chu an ni e, a chhung atang pawhin helaia a thawkte ngei ngei pawhin a kan tih sual hi chuanin.

Chutichuan, he kan hlawh thar chungchang Government Chief Whip leh Government Deputy Chief Whip hlawh hi khatiang khan kan han sawi a, a awmdante kan in hrilhfiyah a, Member te'n han sawi turin kan beisei ang a. Vice Chairman, Lunglei High Power, Committee-te leh Parliamentary Secretaries-te kha chu nichina Minister of State te nen khan a in an vek avangin nichinah khan kan lo vote liam tawh a ni, Pu Deputy Speaker, nichinah khan kan lo chingfel vek tawh a ni.

Chutichuan, Pu Deputy Speaker, sawi turte an awm chuan kan ngaithla turah kan ngai a, an awm lem loh chuan pass kha ka dil mai dawn em ni. Awle ? Pu Deputy Speaker, 'The Mizoram Salaries and Allowances of the Government Chief Whip and the Deputy Government Chief Whip (Third Amendment) Bill, 2011' chu he House zahawmtak hian min pass pui turin ka rawn dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, sawi tur in awm ka ring lova churang chuanin, kan Minister zahawm takin pass a rawn dil a, kan buk mai ang a. Pass remti apiangin “Remti” ti rawh u le (Remti). Remti lo kan awm em? Awm lo maw. Tichuan, ‘The Mizoram Salaries and Allowances of the Government Chief Whip and the Deputy Government Chief Whip (Third Amendment) Bill, 2011’ chu House in lungrual takin a pass ta a ni.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, wawiin a kan business chu kan zo tawh a, kan House Leader in sawi tur a nei aniang, i lo sawm lawk ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Ka lawm e, Pu Deputy Speaker. Tuna kan bill passed ta chungchangah kha chuanin sawi a tul tawh lova, lungrualna hi a tha a, kan lungrual a, nakin hnu lamah chutin/khatin tih ang chi kha chu a awm tawh tur a ni lova kan hotuten an sawi tawh a, lungrual takin Expert Committee ngaihtuah pawh chu “hei em em hi chu a” tiin keimahni zawk hian kan ti hniam tawh a, lungrual takin, i hovin kan final a ni a, helaiah lungrual takin kan lo pawm kha a lawmawm a. Hei hi tuah deuh tawh mai a nia, helaiah hian a tuah dan zawng zawng kan sawi chuan nimin lama kan sawi tawh ang khan tute emaw kan ti fing ang a, min zuam phah ang, tihte a hlauhawm zawk si a, churangin sawi loh mai kha a tha zawk nghe nghe a.

Kan sawi duh zawk a chu vanduinah thlengah hmanni lawkah sawlaih Tuipang bul a Electric in a man vanga Bus chuang engemaw zat thi chungchang kha Pu P.P. Thawla, Member zahawmtak hian a rawn sawi chhuak a. Nimin khan chhan awm tak a ni a, han sawifiah awm tak a ni a. Mahselangin, ka lo mangnghilh palh a. Hei hi ka’n dinchhuahpuina chhan chu region leh region, bial leh bial kara engemaw inhriatthiam lohna thlen palh thei a ni a. Tin, Mizoramah hnam, a chi engemaw zat kan awm a, chutiang zawng pawh chuan a kal thei ang tih te a hlauhawm a. Tunah chuti zawng chuan lak an tum ang tih haluhthawn vang ni lovin thil awm thei a ni a. Tin, chutihlai chuan Seling bulah Quarry chimah mi pahnih, unau an thi a, anni ralna khati zat kha pek a ni si a tih te a awm a. Tin, Saiha-ah pawh Press Conference te meuh neiin khatiang khan, a sorkar dem zawng leh mitthi chungte fuihpawrh tum zawng niawm tak anga lang theiin Press Conference te a awm a ni, chanchinbuah te pawh a chhuak a. Nimin khan han sawi awm tak a ni a, mahse, ka’n hmaih palh hlauh a.

A awmzia chu hetiang hi a ni a: SRDF Rules-ah hemi Disaster Management and Relief-tena an neihah hian Natural Calamity tih hi natural calamity tak taka kha a ni mai a, leimin te, engemaw thlichhia leh khatiang vel kha, Saitual-a thi te kha natural calamity-a ngaih, leiminin a chhilhte an ni a. Churangin, SRDF Rules hnuaiah hian kha kha chu a awm a. Tin, chutiangte chu “chutiang/khatiang zata ral tur a ni ang” tih kha dan awm thlap a ni. Chumi hnuaiah chuan ral an ni a, cheng nuai khatin. Tin, a bik takin kan hotupa, kan Home Minister zahawmtak bialte a lo nihna atang khan engemaw discrimination leh favouritism te a awm a ni ang ti te

pawhin a ngaihtuah theih ang tih te a hlauhawm theih avangin han sawifiah ngaiin ka hria a. Chu chu khilaia miten an hmuhna chhan kha a ni.

Vanduaithlak takin hemi electrocution, electric vanga thi, current-in a man avanga thi chu SRDF Rules hi chuan a lo khuh ve lo hlauh a. Chutiang/khatiangan ral an ni ang tih te a lo tel ve loh avangin tihngaihna a awm ta lova. Mahselangin, an lainatawm a. Sawlaih DC fel takin a Fund neih ang atangan a tam thei ang berin a lo ral a, a lo tanpui a. Kha kha thil awmdan a ni a. Chuvangin, Member zahawmtak Pu P.P. Thawla pawhin hre chiang se ka'n duh zawk lai tak chu, dan anga kan kal loh chuan nakinah precedent tha lo a awm thei a. Hei, Electric Department-ah hian anmahni hnathawktu ngei ngei pawh hi vanduaithlak taka electrocute, current-in a man vanga nunna chan ta te, ramtuileilo te an awm a ni. Chunggho pawh chu anmahni Department danah hian tanpui dan tehchiam a lo awm hauh lo mai a. A theih ang angin compassionate ground-in, tanpui theih an nih chuan tih te hi dapchawp mai mai a ni a. Chutiang chu a ni. Chuvangin, current-in a mante kha sorkar atangan ralna dan a awm lova, natural calamity hnuiaia mite erawh kha chu dan fel tak a lo awm avangin khatiangan khan ral a ni a tih hi ka'n sawi duh a. Chuvangin, a lo awm avangin khatiangan khan ani tih hi kan sawi duh a. Chuvangin lungloha lak chi ani lova, dan kalh a kal theih ani lova, tunah hian Sorkarin lainatna leh khawngaihna avangin lo ral pawh nisela, precedent thalo leh diklo kha a hrin theih avang ani. Chuvangin chu lai bial a mite leh a thi chhungte pawhin dan hnuiaia kal tur kan nih avangin hei hi min hrethiam turin kan sawi chhuak duh ani. Tin, amah Member zahawmtak Pu P.P. Thawlla pawhin a vei tih kan hria a, a tuar tih kan hria a, a rawn sawichhuah dan atang pawhin a lang a, amaherawhchu, dan hnuiaia khawsa tur kan nih avangin dan in a remtih chin anga kal kan ni a, chuvangin a region emaw a mipui zawngin emaw hleihneihna nilovin dan hnuiaiah kan kal a, dan lova kan kal chuan nakinah zulin zul a zui ang tih a hlauhawm avangin Pu Deputy Speaker, khatiangan kha ani e tih hi min lo hriatsak turin leh sawilai a mitthi chhungte leh a mipui press conference hial han nei te pawhin chu chu thil kalhmang leh thil awmdan ani tih hi in hriat thain ka hria a. Hun ka rawn dil che a, min pek avangin ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : A lawmawm e, tikhan kan business kan zo ta a, tun tumah hian Mizoram Legislative Assembly Parukna, Session vawiriatna a ni a. Tunthla ni 7 atang khan kan tan a, vawiin ni 28 thleng kan lo thu ta a. Hemi chhunga kan hnathawh tlangpuite kan tarlang ang e.

**SUMMARY OF BUSINESS TRANSACTED DURING THE EIGHTH  
SESSION OF SIXTH MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY**  
(with effect from 7.7.2011 – 28.7.2011)

Mizoram Legislative Assembly 6-na session vawi 8-na chu 7<sup>th</sup> July, 2011 atangin vawiin dt.28.7.2011 thleng kan lo nei leh ta a. Hemi chhunga kan hnathawh tlangpui chu hetiang hi a ni:-

**1. ZAWHNA LEH CHHANNA**  
**Starred Question**

(a) Zawnha lut zat	-	339
(b) Zawnha admit zat	-	329
(c) Zawnha reject zat	-	10
(d) List of Business-a dah zat	-	248
(e) House-a chhan zat	-	81
(f) House-a chhan hman loh	-	167

**Unstarred Question**

(a) Zawnha lut zat	-	22
(b) Zawnha admit zat	-	20
(c) Zawnha reject zat	-	2
(d) Starred Question atanga Unstarred Question-a leh zat	-	27

Zawnhate hi a remchan dan anga clubbed a awm nual bawk a ni.

**2. OBITUARY**

He House zahawm taka Member lo ni tawh Pu H. Hrangdawla, Pu H. Lalsangzuala leh Pu H. Vanlalauva te bakah Arunachal Pradesh-a Chief Minister, Shree Dorjee Khandu te an lo boral tak avangin anmahni sunna hun chu session tanni hun hmasa berah khan kan hmang a. Pu H. Vanlalauva hi session chhunga boral a ni a, chuvangin hun remchang hmasa berah amah sunna hi hman a ni.

**3. PANEL OF CHAIRMEN**

- 1) Pu B. Lalhlengliana
- 2) Pu Nirupam Chakma
- 3) Pu Lalduhoma leh
- 4) Pu K. Lianzuala te chu Panel of Chairman atan ruat an ni.

**4. LAYING OF PAPERS**

Session kan neih chhung khan heng a hnuai ami te hi House Table-ah lay an ni:



- 1) The Mizoram Finance Commission (Salaries and Allowances) Rules, 2010.
- 2) The Mizoram Money Lenders and Accredited Loan Providers (Regulations) Rules, 2010.
- 3) The Mizoram Public Servants Personal Liability Rules, 2011.
- 4) The Mizoram Urban Sanitation and Solid Waste Management Policy, 2011.
- 5) Ninth Annual Report atanga Twelfth Annual Report of MAMCO, a vaiin Report 4 (pali).
- 6) The Mizoram Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Rules, 2011.
- 7) The Report of the Examiner of Local Fund Accounts on the Accounts of the Local Bodies for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2011.
- 8) Statement of sixth monthly review of the Finance Minister on the Fiscal position of the Govt. of Mizoram for the second half of 2009-2010 (October 2009 – March 2010).
- 9) The Mizoram Information Commission Annual Report, 2009-2010.
- 10) Correction to Unstarred Question No. 7, 10, 13, 14 and Starred Question No. 60,191.

## 5. PRESENTATION OF REPORTS

Tun session chung khan heng Report te hi House-ah present an ni:

- 1) 7<sup>th</sup> & 8<sup>th</sup> Report of Business Advisory Committee.
- 2) 14<sup>th</sup> Report of Public Accounts Committee.
- 3) 1<sup>st</sup> Report of Committee on Public Undertakings.

## 6. BILL : Tun session-ah hian Bill 17 kan hmu a chungte chu :-

- 1) The Mizoram Protection of Interests of Depositors (in Financial Establishment) (Amendment) Bill, 2011.
- 2) The Mizoram (Pension for Members of the Defunct Mizo District and of the Defunct Pawi – Lakher Regional Council) (Amendment) Bill, 2011.
- 3) The Mizoram Motor Vehicle Taxation (Amendment) Bill, 2011.
- 4) The Mizoram Municipality Authorities (Prohibition of Defection) Bill, 2011.
- 5) The Mizoram Money Lenders and Accredited Loan Providers (Regulation) (First Amendment) Bill, 2011.
- 6) The Mizoram Land Acquisition (Mizoram Amendment) Bill, 2011.
- 7) The Mizoram Public Records Bill, 2011.
- 8) The Mizoram Ceiling on Government Guarantees Bill, 2011.
- 9) The Mizoram (Establishment of Independent Local Body) Ombudsman Bill, 2011.

- 10) The Mizoram Appropriation No.3 Bill, 2011
- 11) The Mizoram Liquor Total Prohibition (Amendment) Bill, 2011
- 12) The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Bill, 2011
- 13) The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Member of Legislative Assembly (Fifth Amendment) Bill, 2011
- 14) The Mizoram Salaries and Allowances of the Speaker and the Deputy Speaker (Fifth Amendment) Bill, 2011
- 15) The Mizoram Salaries and Allowances of the Minister (Fifth Amendment) Bill, 2011
- 16) The Mizoram Salaries and Allowances of the Government Chief Whip and the Deputy Government Chief Whip (Third Amendment) Bill, 2011
- 17) The Mizoram Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Voiding) Bill, 2011.

Heng Bill 17 atang hian “The Mizoram Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Voiding) Bill, 2011” hi Minister-in a withdraw leh a, a dang zawngte hi chu kan passed ta vek a. Vawiina kan passed takte tih loh a dang zawng atangin Governor Assent kan dawng vek tawh a ni.

## **9. STATEMENT BY A MINISTER**

Pu R. Lalzirliana Home Minister-in dt. 17<sup>th</sup> July,2011-a Thinglian khuaa Bilburama S/o. Sakarai chu UDLA ni a rin ten an thah chungchangah House-ah Statement a pe.

## **9. OFFICIAL RESOLUTION**

Minister zahawm tak Pu Lalsawta Official Resolution rawn putluh -

“Mizoramin kum 25 chung lai mai Remna leh Muanna kan nei ta hi lawmawm kan ti a. Remna leh Muanna kan neih hi chhunglam leh pawnlam atanga tihchhiat a nih loh nan mitinte inpe thar leh turin he House hian a ngen a ni” tih chu sawiho a nih hnuin House-in lungual takin kan pass ta a ni.

## **9. SPECIAL MOTION**

Pu Lalduhoma'n “1<sup>st</sup> Assam Rifle Barrack kawta Laipui pahnih lak bo tak lak let leh chungchang” a rawn put

luh chu phalsak a nih angin dt. 15.7.2011 khan House-ah sawi a nih hnuin he Special Motion hi pawm sak a ni.

## **10. PERSONAL EXPLANATION**

Pu R. Lalrinawma'n a Resolution putluh chungchangah 'Personal Explanation' a rawn dil chu phalsak a nih angin dt.27.7.2011 khan hun a rawn hmang.

## **11. ELECTION TO FINANCIAL COMMITTEES**

Pu Lalsawta, Minister zahawm takin Financial Committee te thlan tharna tur Motion a rawn putluh chu Danin min phalsak angin hetiang hian ruat an ni:

### **PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE**

1. Pu B. Lalthlengliana
2. Pu Lalduhoma
3. Lt. Col. Z.S. Zuala
4. Pu C. Ramhluna
5. Pu K. Lalrinthanga
6. Pu R. Lalrinawma
7. Pu Lalrobiaka

### **COMMITTEE ON ESTIMATES**

1. Brig. T. Sailo
2. Pu P.P. Thawla
3. Pu K. Lianzuala
4. Pu R.L. Pianmawia
5. Pu Lalthansanga
6. Pu T.T. Zothansanga
7. Pu John Siamkunga

### **COMMITTEE ON PUBLIC UNDERTAKINGS**

1. Dr. R. Lalthangliana
2. Pu Nirupam Chakma
3. Pu Hmingdailova Khiangte
4. Pu R. Selthuama
5. Pu K. Liantlinga
6. Pu Joseph Lalhimpua

## **12. PRIVATE MEMBERS' RESOLUTION**

(a) Resolution lut zawng zawng	-	59
(b) Resolution Admit zat	-	54
(c) Resolution Rejected	-	5
(d) Resolution Adopted	-	3

chungte chu :-

**1) Pu R. Selthuama Resolution -**

“Inland Water Transport hi kan State-ah tangkai lehzuala kan hman theih nan kan Sorkarin chak takin hma la rawh se”.

**2) Pu K. Lianzuala Resolution -**

“Tunhnaia ABCI hnathawktu mi pahnih, Assam hel pawl pakhatin an kidnap te, Mizoram Police-in an chhanchhuak hi chawimawi tlak an ni kan ti a, he House hian lawmthu a sawi a ni”.

**3) Pu R. Lalrinawma Resolution -**

“Power lama kan intodelh theih nana Pu Lal Thanhawla hruai Sorkar hmalakna hi lawmawm kan ti”.

(e) Resolution Hnawl (pass loh) - 1

**13. PRESENTATION OF BUDGET AND VOTING ON DEMAND FOR GRANTS**

Minister hrang hrangten an Department enkawl theuha sum mamawhte chu House-a an pharh hnuin Member hrang hrangten sawihona hun neih a ni a. Heng an Demand te hi House-in lungrual takin a pawmpui ta a ni.

*Vawiinah kan session ni hnuhnung ber chu tluang takin kan lo thleng leh ta a, session chung zawnga Member zawng zawngte thahnem ngai taka kan ram leh hnam tana in tha leh zung, in rilru leh ngaihtuahna te hmanga kan thawhhona hian rah duhawm tak a chhuah ngei ka beisei a. Tin, he session tluang taka a kal theihna tura Department hrang hranga thawktu zawng zawngte chungah lawmthu ka sawi a. A bik takin Parliamentary Affairs Department-te leh kan Assembly Secretariat-te thawhhona tha tak kan neih theih avangin lawmawm ka ti tak zet a ni. Hun lo kal zel tur atan duhsakna ka hlan a che u.*

**DEPUTY SPEAKER** : Hei, thla khat dawn lai nitin kan inhmu thin a, vawiin atang chuan kan han tin ang a, kan inhmu khat leh pharh dawn a ni, in ngaihawm dawn khawp mai. Tichuan, kan Session chu kan lo duhtawk dawn ang a. The House adjourned sine die. 3:49 P.M.

.....